



**2018/0224(COD)**

12.9.2018

# **EMENDAMENTI 1490 - 1767**

**Progetto di relazione**

**Dan Nica**

(PE325.305v01-00)

Istituisce di Orizzonte Europa – il programma quadro di ricerca e innovazione  
– e relative norme di partecipazione e diffusione

Proposta di regolamento

(COM(2018)0435 – C8-0252/2018 – 2018/0224(COD))



**Emendamento 1490**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – comma 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**Genere**

***Promuovere la parità di genere nell'ambito della scienza e dell'innovazione è un impegno dell'Unione. La questione di genere sarà affrontata in modo trasversale nell'ambito di Orizzonte Europa, al fine di correggere gli squilibri di genere e integrare una dimensione di genere nella programmazione e nei contenuti della ricerca e innovazione.***

Or. en

**Emendamento 1491**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – comma 1 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Sensibilità verso le questioni legate ai conflitti***

***La sensibilità verso le questioni legate ai conflitti sarà affrontata come questione trasversale, al fine di evitare che le attività di ricerca di Orizzonte Europa provochino danni e possano contribuire alle dinamiche di conflitto.***

Or. en

## **Emendamento 1492**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 1 – titolo**

*Testo della Commissione*

1) Pilastro I "Scienza *aperta*"

*Emendamento*

1) Pilastro I "Scienza *di eccellenza*"

Or. en

## **Emendamento 1493**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 1 – titolo**

*Testo della Commissione*

1) Pilastro I "Scienza *aperta*"

*Emendamento*

1) Pilastro I "Scienza *di eccellenza*"

Or. en

## **Emendamento 1494**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 1 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questo pilastro sosterrà la produzione e la diffusione di conoscenze, competenze, tecnologie e soluzioni di elevata qualità per affrontare le sfide globali e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

*Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questo pilastro sosterrà la produzione e la diffusione di conoscenze, competenze, tecnologie e soluzioni di elevata qualità per affrontare le sfide *europee e* globali e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

## **Emendamento 1495**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús,  
José Blanco López**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 1 – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questo pilastro sosterrà la produzione e la diffusione di conoscenze, competenze, tecnologie e soluzioni di elevata qualità per affrontare le sfide *globali* e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

##### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questo pilastro sosterrà la produzione e la diffusione di conoscenze, competenze, tecnologie e soluzioni di elevata qualità per affrontare le sfide *sociali* e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

## **Emendamento 1496**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 1 – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questo pilastro sosterrà la produzione e la diffusione di conoscenze, competenze, tecnologie e soluzioni di elevata qualità per affrontare le sfide globali e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

##### *Emendamento*

*(Non concerne la versione italiana)*

Or. en

##### *Motivazione*

*(Non concerne la versione italiana)*

**Emendamento 1497**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 1 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) Consiglio europeo della ricerca: fornire finanziamenti attraenti e flessibili per consentire a singoli ricercatori creativi e di talento e alle loro équipes di esplorare le vie più promettenti alle frontiere della scienza, *facendosi concorrenza a livello di* Unione.

*Emendamento*

(a) Consiglio europeo della ricerca: fornire finanziamenti attraenti e flessibili per consentire a singoli ricercatori creativi e di talento e alle loro équipes di esplorare le vie più promettenti alle frontiere della scienza, *sulla base di parametri di riferimento mondiali. In tal modo, il Consiglio europeo della ricerca contribuisce a rafforzare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di alta qualità, che favorisca la prosperità dell'Unione, la creazione di posti di lavoro, lo sviluppo e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.*

Or. en

*Motivazione*

*Pur preservando rigorosamente la natura "dal basso verso l'alto" delle azioni del Consiglio europeo della ricerca, la responsabilità sociale degli scienziati nei confronti dei contribuenti e della società nel suo insieme nonché "l'impatto" (nel senso più ampio possibile e, in questo caso, in particolare nel senso di un impatto sull'avanzamento delle conoscenze) delle loro attività non possono essere dimenticati né messi da parte.*

**Emendamento 1498**  
**Evžen Tošenovský, Edward Czesak**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 1 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) Consiglio europeo della ricerca: fornire finanziamenti attraenti e flessibili per consentire a singoli ricercatori creativi

*Emendamento*

(a) Consiglio europeo della ricerca: fornire finanziamenti attraenti e flessibili per consentire a singoli ricercatori creativi

e di talento e alle loro équipes di esplorare le vie più promettenti alle frontiere della scienza, facendosi concorrenza **a livello di Unione**.

e di talento e alle loro équipes di esplorare le vie più promettenti alle frontiere della scienza, **indipendentemente dalla loro nazionalità e dal paese di origine e facendosi concorrenza unicamente sulla base del criterio dell'eccellenza**.

Or. en

**Emendamento 1499**  
**Gunnar Hökmark**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 1 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) Consiglio europeo della ricerca: fornire finanziamenti attraenti e flessibili per consentire a singoli ricercatori creativi e di talento e alle loro équipes di esplorare le vie più promettenti alle frontiere della scienza, facendosi concorrenza a livello di Unione.

*Emendamento*

(a) Consiglio europeo della ricerca: fornire finanziamenti attraenti e flessibili **per la mobilità dei ricercatori tra centri scientifici di eccellenza**, per consentire a singoli ricercatori creativi e di talento e alle loro équipes di esplorare le vie più promettenti alle frontiere della scienza, facendosi concorrenza a livello di Unione.

Or. en

**Emendamento 1500**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 1 – lettera b – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione, formazione e sviluppo della carriera. In tal

*Emendamento*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori, **in particolare a quelli a inizio carriera**, di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione,

modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di eccellenza, che favorisca la creazione di posti di lavoro, la crescita e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

formazione e sviluppo della carriera. In tal modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di eccellenza, che favorisca la creazione di posti di lavoro, la crescita e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

Or. en

## **Emendamento 1501**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 1 – lettera b – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione, formazione e sviluppo della carriera. In tal modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di eccellenza, che favorisca la creazione di posti di lavoro, la crescita e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

##### *Emendamento*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi, ***compreso l'accesso alle infrastrutture***; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione, formazione e sviluppo della carriera. In tal modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di eccellenza, che favorisca la creazione di posti di lavoro, la crescita e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

Or. en

## **Emendamento 1502**

**Clare Moody, Theresa Griffin, Jude Kirton-Darling, Carlos Zorrinho**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 1 – lettera b – parte introduttiva**



*Testo della Commissione*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione, formazione e sviluppo della carriera. In tal modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di eccellenza, che favorisca la creazione di posti di lavoro, la crescita e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

*Emendamento*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori **a inizio carriera** di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione, formazione e sviluppo della carriera. In tal modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di eccellenza, che favorisca la creazione di posti di lavoro, la crescita e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

Or. en

**Emendamento 1503**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 1 – lettera b – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione, formazione e sviluppo della carriera. In tal modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di **eccellenza**, che favorisca la creazione di posti di lavoro, **la crescita** e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

*Emendamento*

(b) Azioni Marie Skłodowska-Curie: permettere ai ricercatori di acquisire nuove conoscenze e competenze tramite la mobilità verso altri paesi, settori e discipline e l'esposizione a tali contesti diversi; strutturare e migliorare i sistemi istituzionali e nazionali di assunzione, formazione e sviluppo della carriera. In tal modo, le azioni Marie Skłodowska-Curie contribuiscono a gettare le fondamenta per un quadro europeo della ricerca di **alta qualità**, che favorisca la creazione di posti di lavoro, **lo sviluppo** e gli investimenti e risponda alle sfide attuali e future della società.

Or. en

## Motivazione

*La qualità è misurabile, mentre l'eccellenza non lo è.*

### Emendamento 1504

**Barbara Kudrycka, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Michał Boni**

#### Proposta di regolamento

**Allegato I – punto 1 – lettera b – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: coltivare l'eccellenza tramite la mobilità transfrontaliera, intersettoriale e interdisciplinare dei ricercatori; favorire l'acquisizione di nuove competenze grazie ad una formazione di eccellenza per i ricercatori; rafforzare lo sviluppo di capitale umano e competenze in tutto lo Spazio europeo della ricerca; migliorare e agevolare le sinergie; promuovere le attività di sensibilizzazione pubblica.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: coltivare l'eccellenza tramite la mobilità transfrontaliera, intersettoriale e interdisciplinare dei ricercatori; favorire l'acquisizione di nuove competenze grazie ad una formazione di eccellenza per i ricercatori; rafforzare lo sviluppo di capitale umano e competenze in tutto lo Spazio europeo della ricerca, ***sostenere i ricercatori europei che lavorano al di fuori dell'Unione affinché ritornino nell'UE***, migliorare e agevolare le sinergie; promuovere le attività di sensibilizzazione pubblica.

Or. en

### Emendamento 1505

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### Proposta di regolamento

**Allegato I – punto 1 – lettera b – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: coltivare ***l'eccellenza*** tramite la mobilità transfrontaliera, intersettoriale e interdisciplinare dei ricercatori; favorire l'acquisizione di nuove competenze grazie ad una formazione di ***eccellenza*** per i ricercatori; rafforzare lo sviluppo di capitale umano e competenze in tutto lo Spazio europeo della ricerca;

##### *Emendamento*

Settori di intervento: coltivare ***la ricerca di alta qualità*** tramite la mobilità transfrontaliera, intersettoriale e interdisciplinare dei ricercatori; favorire l'acquisizione di nuove competenze grazie ad una formazione di ***alta qualità*** per i ricercatori; rafforzare lo sviluppo di capitale umano e competenze in tutto lo

migliorare e agevolare le sinergie;  
promuovere le attività di sensibilizzazione  
pubblica.

Spazio europeo della ricerca; migliorare e  
agevolare le sinergie; promuovere le  
attività di sensibilizzazione pubblica.

Or. en

*Motivazione*

*La qualità è misurabile, mentre l'eccellenza non lo è.*

**Emendamento 1506**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 1 – lettera c – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(c) Infrastrutture di ricerca: dotare l'Europa di infrastrutture di ricerca di livello mondiale sostenibili, aperte e accessibili ai migliori ricercatori europei e di altre regioni del mondo. Si rafforzerà così la capacità delle infrastrutture di sostenere il progresso scientifico e l'innovazione e di favorire la scienza aperta, parallelamente alle attività svolte in settori connessi della politica dell'Unione e della cooperazione internazionale.

*Emendamento*

(c) Infrastrutture di ricerca: dotare l'Europa di infrastrutture di ricerca di livello mondiale sostenibili, aperte e accessibili ai migliori ricercatori europei e di altre regioni del mondo **e incoraggiare l'uso delle infrastrutture di ricerca esistenti, comprese quelle finanziate dai fondi SIE**. Si rafforzerà così la capacità delle infrastrutture di sostenere il progresso scientifico e l'innovazione e di favorire la scienza aperta, parallelamente alle attività svolte in settori connessi della politica dell'Unione e della cooperazione internazionale.

Or. en

**Emendamento 1507**

**Clare Moody, Theresa Griffin, Jude Kirton-Darling, Carlos Zorrinho**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 1 – lettera c – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(c) Infrastrutture di ricerca: dotare l'Europa di infrastrutture di ricerca di

*Emendamento*

(c) Infrastrutture di ricerca: dotare l'Europa di infrastrutture di ricerca di

livello mondiale sostenibili, aperte e accessibili ai migliori ricercatori europei e di altre regioni del mondo. Si rafforzerà così la capacità delle infrastrutture di sostenere il progresso scientifico e *l'innovazione* e di favorire la scienza aperta, parallelamente alle attività svolte in settori connessi della politica dell'Unione e della cooperazione internazionale.

livello mondiale sostenibili, aperte e accessibili ai migliori ricercatori europei e di altre regioni del mondo. Si rafforzerà così la capacità delle infrastrutture di sostenere *principalmente* il progresso scientifico e *di esplorare le possibilità di co-sviluppo e di co-innovazione delle tecnologie avanzate* e di favorire la scienza aperta, parallelamente alle attività svolte in settori connessi della politica dell'Unione e della cooperazione internazionale.

Or. en

## Emendamento 1508

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 1 – lettera c – parte introduttiva

##### *Testo della Commissione*

(c) Infrastrutture di ricerca: dotare l'Europa di infrastrutture di ricerca di livello mondiale sostenibili, aperte e accessibili ai migliori ricercatori europei e di altre regioni del mondo. Si rafforzerà così la capacità delle infrastrutture di sostenere il progresso scientifico *e l'innovazione* e di favorire la scienza aperta, parallelamente alle attività svolte in settori connessi della politica dell'Unione e della cooperazione internazionale.

##### *Emendamento*

(c) Infrastrutture di ricerca: dotare l'Europa di infrastrutture di ricerca di livello mondiale sostenibili, aperte e accessibili ai migliori ricercatori europei e di altre regioni del mondo. Si rafforzerà così la capacità delle infrastrutture di sostenere il progresso scientifico, *di esplorare le possibilità di co-sviluppo e di co-innovazione, anche delle tecnologie avanzate*, e di favorire la scienza aperta, parallelamente alle attività svolte in settori connessi della politica dell'Unione e della cooperazione internazionale.

Or. en

## Emendamento 1509

Clare Moody, Theresa Griffin, Jude Kirton-Darling

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 1 – lettera c – comma 1

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: consolidare il paesaggio delle infrastrutture di ricerca europee; aprire, integrare e interconnettere le infrastrutture di ricerca; rafforzare la politica europea in materia di infrastrutture di ricerca e la cooperazione internazionale.

*Emendamento*

Settori di intervento: consolidare il paesaggio delle infrastrutture di ricerca europee; **rafforzare l'accesso paneuropeo virtuale e transnazionale alle infrastrutture di ricerca esistenti** e aprire, integrare e interconnettere le infrastrutture di ricerca; rafforzare la politica europea in materia di infrastrutture di ricerca e la cooperazione internazionale.

Or. en

**Emendamento 1510**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 1 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: consolidare il paesaggio delle infrastrutture di ricerca europee; aprire, integrare e interconnettere le infrastrutture di ricerca; rafforzare la politica europea in materia di infrastrutture di ricerca e la cooperazione internazionale.

*Emendamento*

Settori di intervento: consolidare e **razionalizzare** il paesaggio delle infrastrutture di ricerca europee, **riducendo la frammentazione e le duplicazioni inutili**; aprire, integrare e interconnettere le infrastrutture di ricerca; rafforzare la politica europea in materia di infrastrutture di ricerca e la cooperazione **transnazionale e** internazionale.

Or. en

**Emendamento 1511**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 1 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: consolidare il

*Emendamento*

Settori di intervento: consolidare il

paesaggio delle infrastrutture di ricerca europee; aprire, integrare e interconnettere le infrastrutture di ricerca; rafforzare la politica europea in materia di infrastrutture di ricerca e la cooperazione internazionale.

paesaggio delle infrastrutture di ricerca europee; **mappare le infrastrutture di ricerca di piccole e medie dimensioni**, aprire, integrare e interconnettere le infrastrutture di ricerca; rafforzare la politica europea in materia di infrastrutture di ricerca e la cooperazione internazionale.

Or. en

**Emendamento 1512**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 1 – lettera c – comma 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(d) Tecnologie future emergenti: sostenere le fasi iniziali della ricerca e innovazione nell'ambito della scienza e della tecnologia sulla base di nuove idee riguardanti tecnologie future radicalmente innovative. Settori di intervento: il processo di selezione dal basso verso alto ampiamente aperto a qualsiasi idea di ricerca costruirà un portafoglio diversificato di progetti mirati, contribuendo allo sviluppo di temi e comunità emergenti con il potenziale di creare una massa critica di progetti interconnessi che realizzino un insieme europeo di conoscenze, consolidando i progetti finanziati dalle TEF attraverso la trasformazione dei risultati in autentiche innovazioni sociali o economiche.***

Or. en

**Emendamento 1513**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 1 – lettera c bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(c bis) d) Tecnologie future emergenti: supportare e consolidare nuove idee utili alle prime fasi della ricerca e dell'innovazione scientifica e tecnologica per sviluppare tecnologie radicalmente nuove.***

***Aree di intervento: il processo di selezione dal basso verso l'alto, aperto a ogni idea di ricerca, permetterà la creazione di un portafoglio diversificato di progetti mirati, alimentando temi e comunità emergenti con il potenziale di generare una massa critica di progetti interconnessi, consolidando i progetti finanziati, trasformando i risultati in innovazioni sociali o economiche.***

Or. it

*Motivazione*

*Le Tecnologie future emergenti giocano un ruolo fondamentale nel tessuto della ricerca e innovazione europeo, necessitano di uno strumento dedicato*

## **Emendamento 1514**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato 1 – punto 1 – lettera c bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(c bis) (d) Tecnologie future emergenti: sostenere le fasi iniziali della ricerca e innovazione nell'ambito della scienza e della tecnologia sulla base di nuove idee riguardanti tecnologie future radicalmente innovative. Settori di intervento: il processo di selezione dal basso verso alto ampiamente aperto a qualsiasi idea di ricerca costruirà un portafoglio diversificato di progetti mirati, contribuendo allo sviluppo di temi e comunità emergenti con il potenziale di***

*creare una massa critica di progetti interconnessi che realizzino un insieme europeo di conoscenze, consolidando i progetti finanziati dalle TEF attraverso la trasformazione dei risultati in autentiche innovazioni sociali o economiche.*

Or. en

### **Emendamento 1515**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – titolo**

*Testo della Commissione*

2) Pilastro II "Sfide globali e competitività industriale"

*Emendamento*

2) Pilastro II, "Sfide *sociali* globali ed economia a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero"

Or. en

### **Emendamento 1516**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – titolo**

*Testo della Commissione*

2) Pilastro II "Sfide *globali* e competitività industriale"

*Emendamento*

2) Pilastro II "Sfide *sociali* e competitività industriale"

Or. en

### **Emendamento 1517**

**Marian-Jean Marinescu**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – titolo**



*Testo della Commissione*

2) Pilastro II "**Sfide globali e competitività industriale**"

*Emendamento*

2) Pilastro II "Competitività"

Or. en

**Emendamento 1518**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di **affrontare le sfide globali**, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

*Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione **affrontando le sfide sociali globali** nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche, **e degli impegni dell'Unione, in particolare gli obiettivi di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite e l'accordo di Parigi, rafforzando la base di conoscenze**, e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di **migliorare il benessere delle persone e lo sviluppo sostenibile**, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

**Emendamento 1519**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione ***nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà*** l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali, ***e contribuirà*** anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

*Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione ***per affrontare e risolvere con successo le principali sfide sociali. In particolare, intende sostenere*** l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali ***e contribuirà, inoltre, allo sviluppo e all'attuazione delle politiche dell'Unione.*** Contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

**Emendamento 1520**

**Seán Kelly, Mairead McGuinness, Brian Hayes, Deirdre Clune**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

*Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione, ***contribuirà alla realizzazione dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite per lo sviluppo sostenibile*** e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

## Emendamento 1521

### Proposta di regolamento Allegato I – punto 2 – comma 1

#### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

#### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà **la creazione di una base di conoscenze nonché lo sviluppo e** l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

## Emendamento 1522 Marian-Jean Marinescu

### Proposta di regolamento Allegato I – punto 2 – comma 1

#### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

#### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide **europee e** globali, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

## **Emendamento 1523**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 2 – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide **globali**, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

##### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro rafforzerà l'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sosterrà l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide **sociali**, e contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

## **Emendamento 1524**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 2 – comma 1 bis (nuovo)**

##### *Testo della Commissione*

##### *Emendamento*

***Almeno il 70 % della spesa stanziata per questo pilastro mirerà principalmente a contribuire ad affrontare le sfide sociali e a realizzare un impatto sociale (categoria I). Fino al 30 % sarà incentrato sulla promozione della competitività industriale e dell'impatto economico (categoria II) al fine di affrontare le sfide sociali. Tale distribuzione (70 % per la categoria I, 30 % per la categoria II) sarà garantita su diversi livelli di programmazione, valutazione e monitoraggio:***

***- tramite la programmazione mirata di inviti a presentare proposte orientati verso l'una o l'altra categoria, specificando il***

*coefficiente di ponderazione più elevato dei criteri di assegnazione per l'impatto sociale (categoria I) o l'impatto economico (categoria II), a norma dell'articolo 25, paragrafo 3);*

*- tramite la valutazione delle proposte, applicando un coefficiente di ponderazione più elevato ai criteri di assegnazione specificati nell'invito a presentare proposte;*

*- indicando, nella fase di firma delle convenzioni di sovvenzione, a quale categoria può essere assegnato un progetto e monitorando e riferendo in merito alla proporzione di spesa di ogni categoria nelle relazioni annuali di Orizzonte Europa. Qualsiasi squilibrio segnalato nell'attuazione degli obiettivi (70 %/30 %) sarà affrontato mediante inviti a presentare proposte mirati nei successivi programmi di lavoro.*

Or. en

**Emendamento 1525**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in cinque poli tematici che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale.

*Emendamento*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in cinque poli tematici che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale. *La riflessione umana e sociale è parte integrante di tali attività e incoraggia i ricercatori della scienza, tecnologia, ingegneria e matematica (STEM) e quelli delle scienze sociali e umane (SSH) a partecipare su base paritaria, attraverso*

*l'istituzione, per iniziare, di una linea di comunicazione diretta e strutturale tra la Commissione europea e la comunità SSH, e chiedendo alle piattaforme tecnologiche europee di lavorare a più stretto contatto con i ricercatori delle scienze sociali e umane.*

Or. en

**Emendamento 1526**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in cinque *poli tematici* che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale.

*Emendamento*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in cinque *macro aggregati non compartimentati* che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale.

Or. en

*Motivazione*

*Innanzitutto una virgola che non è solo una virgola. Quindi, ancora una volta, il termine "polo tematico", già utilizzato dai sistemi di ricerca e innovazione nazionale per indicare elementi diversi, pertanto tale denominazione genera confusione e può risultare fuorviante.*

**Emendamento 1527**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in **cinque** poli tematici che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale.

*Emendamento*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in **sei** poli tematici che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale.

Or. en

**Emendamento 1528**

**Barbara Kudrycka, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Michał Boni**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in **cinque** poli tematici che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale.

*Emendamento*

Per ottenere i massimi risultati in termini di impatto, flessibilità e sinergie, le attività di ricerca e innovazione saranno organizzate in **sei** poli tematici che - singolarmente e collegialmente - incentiveranno la cooperazione interdisciplinare, intersettoriale, transfrontaliera, intersettoriale e internazionale.

Or. en

**Emendamento 1529**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – comma 3**

*Testo della Commissione*

Ciascun **polo tematico** contribuisce al conseguimento di diversi obiettivi di sviluppo sostenibile e molti obiettivi di

*Emendamento*

Ciascun **settore** contribuisce al conseguimento di diversi obiettivi di sviluppo sostenibile e molti obiettivi di

sviluppo sostenibile sono sostenuti da più di un *polo tematico*.

sviluppo sostenibile sono sostenuti da più di un *macro aggregato non compartimentato*.

Or. en

**Emendamento 1530**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – comma 4 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

Le attività di R&I saranno attuate nell'ambito di ciascun *polo tematico* e a livello trasversale:

*Emendamento*

Le attività di R&I saranno attuate nell'ambito di ciascun *macro aggregato non compartimentato* e a livello trasversale:

Or. en

**Emendamento 1531**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – comma 4 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

*Emendamento*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età *finalizzati ai bisogni di salute, inclusi i bisogni di target di popolazione specifici, quali i bambini, gli anziani, i pazienti affetti da più infezioni, i cronici, i migranti*; sviluppando soluzioni innovative, *adattive, sicure, accessibili* per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; *ridurre la disabilità e promuovere la piena integrazione nella vita economica e sociale*, attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi,



sostenibili ed efficienti sul piano dei costi;  
sostenere e favorire la partecipazione e  
l'autogestione dei pazienti.

Or. it

### *Motivazione*

*La salute ha un elevato numero di determinanti e di complessità.*

### **Emendamento 1532**

**Neoklis Sylikiotis, Marisa Matias**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera a – parte introduttiva**

#### *Testo della Commissione*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

#### *Emendamento*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative, ***efficaci, sicure e accessibili*** per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; ***ridurre le disabilità e le limitazioni e promuovere la piena integrazione nella vita sociale ed economica***; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, ***incentrati sulla persona***, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

Or. en

### **Emendamento 1533**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

*Emendamento*

(a) Polo tematico "Sanità *e benessere*": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative, ***idonee, sicure, accessibili e convenienti*** per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

Or. en

**Emendamento 1534**  
**Françoise Grossetête**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

*Emendamento*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie ***e per produrre tecnologie per l'assistenza sanitaria***; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

Or. fr

*Motivazione*

*Orizzonte Europa deve investire nella ricerca medica, ma anche in strumenti di produzione che consentano ai pazienti di accedere, nelle migliori condizioni, ai risultati di tale ricerca.*

*Pertanto l'innovazione nella produzione, in particolare nell'ambito delle biotecnologie, è un fattore determinante per continuare a migliorare la qualità, la sicurezza e l'efficacia dei prodotti sanitari destinati ai pazienti e per rafforzare la posizione dell'Europa in settori strategici.*

#### **Emendamento 1535**

**Clare Moody, Theresa Griffin, Jude Kirton-Darling, Carlos Zorrinho**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera a – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

##### *Emendamento*

(a) Polo tematico "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative **personalizzate** per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, sostenibili ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

Or. en

#### **Emendamento 1536**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera a – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

(a) **Polo tematico** "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute; rendere i sistemi di assistenza sanitaria pubblica più equi, **sostenibili** ed

##### *Emendamento*

(a) "Sanità": migliorare e proteggere la salute dei cittadini di tutte le età sviluppando soluzioni innovative per prevenire, diagnosticare, monitorare, trattare e curare le malattie; attenuare i rischi per la salute, proteggere la popolazione e promuovere una buona salute, **in particolare nei luoghi di lavoro**; rendere i sistemi di assistenza sanitaria

efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

pubblica più equi ed efficienti sul piano dei costi; sostenere e favorire la partecipazione e l'autogestione dei pazienti.

Or. en

#### *Motivazione*

*1. Gli infortuni sul lavoro (talvolta mortali) sono fin troppo frequenti, pertanto si dovrebbe porre un accento particolare su tale aspetto in un'ottica di ricerca e innovazione. 2. La sanità non è commerciabilizzabile: dovrebbe essere fornita a chi ne ha bisogno, indipendentemente dalla "sostenibilità".*

### **Emendamento 1537**

**Patrizia Toia**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – comma 4 – lettera a – comma 1**

#### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

#### *Emendamento*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili, ***include le malattie rare dei bambini e le malattie croniche***; malattie infettive; ***cancro, resistenza antimicrobica***, strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria ***progettati e implementati a partire dalla persona***.

Or. it

#### *Motivazione*

*Importanza di studi dedicati al cancro e alle malattie croniche.*

### **Emendamento 1538**

**Neoklis Sylikiotis, Marisa Matias**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

*Emendamento*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili (***incluse le malattie rare infantili e le principali malattie croniche***); malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria ***incentrati sulla persona ed equi..***

Or. en

**Emendamento 1539**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

*Emendamento*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; ***malattie trascurate legate alla povertà***; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria; ***lotta alle notizie false nel settore sanitario.***

Or. en

*Motivazione*

*I fenomeni di migrazione impongono, tra l'altro, di prestare particolare attenzione alle malattie (tropicali) trascurate legate alla povertà, che comportano oneri pesanti per molti paesi di origine dei migranti e sono tra le cause dello stesso fenomeno migratorio. Da introdurre: la ricerca basata sulle scienze sociali e umane finalizzata a far fronte alle notizie false nel settore sanitario.*

**Emendamento 1540**

**Clare Moody, Theresa Griffin, Jude Kirton-Darling, Carlos Zorrinho**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

*Emendamento*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti **individuali**, ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; **cause microbiologiche sottostanti delle malattie e** strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

Or. en

**Emendamento 1541**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

*Emendamento*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria; **tumori; malattie cardiovascolari; medicina di precisione.**

Or. en

**Emendamento 1542**  
**Françoise Grossetête**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute lungo tutto

*Emendamento*

Settori di intervento: salute lungo tutto

l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute, **la produzione di farmaci e vaccini** e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

Or. fr

**Emendamento 1543**  
**Kathleen Van Brempt**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

*Emendamento*

Settori di intervento: salute lungo tutto l'arco della vita; determinanti ambientali e sociali della salute; malattie rare e non trasmissibili; malattie infettive; **tumori; resistenza antimicrobica;** strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e le cure; sistemi di assistenza sanitaria.

Or. en

**Emendamento 1544**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera b – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(b) Polo tematico "Società inclusiva e **sicura**": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita, **rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e**

*Emendamento*

(b) Polo tematico "Società inclusiva e **riflessiva**": rafforzare i valori democratici europei, **compresi lo** Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere **e rilanciare** il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche **e culturali** che contribuiscono all'inclusione, **all'innovazione** e alla crescita, **inclusa la gestione e integrazione dei migranti.**

*dalle catastrofi naturali e di origine antropica.*

Or. it

*Motivazione*

*Cfr. giustificazione riportata alla modifica dell'articolato del regolamento.*

#### **Emendamento 1545**

**Barbara Kudrycka, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Michał Boni**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(b) Polo tematico "Società inclusiva e *sicura*": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita, *rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e dalle catastrofi naturali e di origine antropica.*

*Emendamento*

(b) Polo tematico "Società inclusiva": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita.

Or. en

#### **Emendamento 1546**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Carlos Zorrinho, José Blanco López**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(b) Polo tematico "Società inclusiva e *sicura*": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i

*Emendamento*

(b) Polo tematico "Società inclusiva": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti



diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita, ***rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e dalle catastrofi naturali e di origine antropica.***

fondamentali, proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita.

Or. en

### **Emendamento 1547**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

(b) Polo tematico "Società inclusiva e ***sicura***": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale ***europeo*** e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e ***alla crescita, rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e dalle catastrofi naturali e di origine antropica.***

##### *Emendamento*

(b) Polo tematico "Società inclusiva": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e ***allo sviluppo sostenibile.***

Or. en

### **Emendamento 1548**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

(b) ***Polo tematico "Società inclusiva e***

##### *Emendamento*

(b) ***"Società riflessive e sicure":***

***sicura***": rafforzare i valori democratici ***europei***, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita, rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e ***dalle*** catastrofi naturali e di origine antropica.

rafforzare i valori democratici, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere e ***valorizzare*** il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita, rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, ***ridurre il rischio e mitigare le conseguenze delle*** catastrofi naturali e di origine antropica.

Or. en

### *Motivazione*

*I valori democratici sono (o dovrebbero avere l'ambizione di essere) universali e non solo europei. L'espressione "al contempo" che contrappone la promozione dell'inclusione e della crescita alla risposta alle sfide poste dalla sicurezza è del tutto fuori luogo. Alle catastrofi naturali e di origine antropica non serve solo una risposta, ma uno sforzo formidabile, in una prospettiva di ricerca e innovazione, per ridurre il loro rischio e mitigare le conseguenze.*

### **Emendamento 1549** **Christian Ehler**

#### **Proposta di regolamento** **Allegato I – punto 2 – lettera b – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

(b) Polo tematico "Società inclusiva e ***sicura***": rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita, ***rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e dalle catastrofi naturali e di origine antropica.***

##### *Emendamento*

(b) Polo tematico "Società inclusiva e ***creativa***", rafforzare i valori democratici europei, compresi lo Stato di diritto e i diritti fondamentali, ***esplorare il potenziale delle industrie culturali e creative,*** proteggere il patrimonio culturale europeo e promuovere le trasformazioni socioeconomiche che contribuiscono all'inclusione e alla crescita.

Or. en

**Emendamento 1550**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera b – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche; società resilienti alle  
calamità; protezione e sicurezza; sicurezza  
informatica.

*Emendamento*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche; **riduzione dei rischi di  
calamità e** società resilienti alle calamità;  
protezione e sicurezza, **compresa la**  
sicurezza informatica.

Or. en

**Emendamento 1551**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera b – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche; **società resilienti alle  
calamità; protezione e sicurezza;  
sicurezza informatica.**

*Emendamento*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche; **parità di genere.**

Or. en

**Emendamento 1552**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera b – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche; **società resilienti alle**

*Emendamento*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale **e conoscenze  
tradizionali**; trasformazioni sociali ed

*calamità; protezione e sicurezza;  
sicurezza informatica.*

economiche.

Or. en

### **Emendamento 1553**

**Patrizia Toia**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche; *società resilienti alle  
calamità; protezione e sicurezza;  
sicurezza informatica.*

##### *Emendamento*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; *creatività;*  
trasformazioni sociali, *culturali* ed  
economiche; *integrazione e immigrazione.*

Or. it

##### *Motivazione*

*Cfr. giustificazione riportata alla modifica dell'articolato del regolamento.*

### **Emendamento 1554**

**Christian Ehler**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: democrazia;  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche; *società resilienti alle  
calamità; protezione e sicurezza;  
sicurezza informatica.*

##### *Emendamento*

Settori di intervento: democrazia; *industrie  
culturali e creative, compreso il*  
patrimonio culturale; trasformazioni sociali  
ed economiche;

Or. en

### **Emendamento 1555**

**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – comma 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Settori di intervento: società resilienti alle calamità; protezione e sicurezza; sicurezza informatica.***

Or. it

*Motivazione*

*Cfr. sopra*

**Emendamento 1556**

**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b – comma 1 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Polo tematico "Società sicure": rafforzare i valori democratici, rispondendo al contempo alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza (criminalità, immigrazione irregolare), compresa la criminalità informatica e cibersicurezza, e dalle catastrofi naturali e di origine antropica.***

Or. it

*Motivazione*

*Cfr. giustificazione riportata alla modifica dell'articolato del regolamento - Il concetto e le tematiche della sicurezza sono separate da quelle dell'inclusione.*

**Emendamento 1557**

**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b bis (nuova)**

***(b bis) Polo tematico "Società sicura": rispondere alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e, tra l'altro, dalle catastrofi naturali e di origine antropica.***

***Settori di intervento:***

***criminalità organizzata; terrorismo, estremismo, radicalizzazione e violenza di matrice politica; gestione della protezione delle frontiere; TIC e sicurezza informatica, vita privata, protezione dei dati; tutela delle infrastrutture critiche, delle catene di approvvigionamento e dei mezzi di trasporto/trasferimento e resilienza alle catastrofi; pirateria e contraffazione di prodotti; sostenere le politiche di sicurezza esterne dell'Unione, anche mediante la prevenzione dei conflitti e il consolidamento della pace; promuovere il coordinamento, la cooperazione e le sinergie.***

Or. en

**Emendamento 1558**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b bis (nuova)**

***(b bis) Polo tematico "Società resiliente": rispondere alle sfide poste da avversità o rischi significativi e continui, come le catastrofi naturali e di origine antropica, e dalle minacce per la sicurezza, compresi i conflitti violenti e la criminalità informatica.***

***Settori di intervento: società resilienti alle calamità; protezione civile e sicurezza***

*umana; prevenzione dei conflitti e consolidamento della pace; sicurezza informatica.*

Or. en

**Emendamento 1559**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Carlos Zorrinho, José Blanco López**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(b bis) Polo tematico "Società sicura": rispondere alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compresa la criminalità informatica, e dalle catastrofi naturali e di origine antropica.*

*Settori di intervento: società resilienti alle calamità; protezione e sicurezza; sicurezza informatica.*

Or. en

**Emendamento 1560**

**Barbara Kudrycka, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Michał Boni**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera b bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(b bis) Polo tematico "Società sicura": rispondere alle sfide poste dalle continue minacce per la sicurezza, compreso il terrorismo, la salvaguardia delle frontiere esterne dell'Ue, la criminalità informatica e le catastrofi naturali e di origine antropica.*

Or. en

## Emendamento 1561

Henna Virkkunen, Lambert van Nistelrooij

### Proposta di regolamento

Allegato I – punto 2 – lettera c – parte introduttiva

#### *Testo della Commissione*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

#### *Emendamento*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società; ***contribuire al potenziamento delle infrastrutture e delle strutture tecnologiche della rete dei poli dell'innovazione digitale, al fine di garantire a tutte le imprese, in particolare alle PMI, l'accesso alle capacità digitali.***

Or. en

## Emendamento 1562

Jakop Dalunde

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di regolamento

Allegato I – punto 2 – lettera c – parte introduttiva

#### *Testo della Commissione*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale ***e a basse emissioni di carbonio***; assicurare un

#### *Emendamento*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione, ***processi di*** produzione e nella tecnologia spaziale ***efficienti a livello energetico e in termini di risorse***, per costruire un'industria circolare, competitiva e



approvvigionamento *sostenibile* di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

digitale *che sia coerente con l'impegno dell'UE nel quadro dell'accordo di Parigi*; assicurare un approvvigionamento, *utilizzo, riciclaggio e riutilizzo sostenibili* di materie prime *ed esistenti nonché una migliore progettazione dei prodotti*; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

Or. en

**Emendamento 1563**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera c – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(c) Polo tematico "**Digitali e industria**", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di *digitalizzazione e* produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

*Emendamento*

(c) Polo tematico "**Clima, industria e spazio**": *combattere i cambiamenti climatici attraverso una migliore comprensione delle loro cause nonché dell'evoluzione, dei rischi, degli effetti e delle opportunità*, rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

Or. en

**Emendamento 1564**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera c – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

*Emendamento*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella **ricerca e** tecnologia spaziale, **al fine di** costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

Or. en

*Motivazione*

*Anche nel polo tematico "Digitali e industria" l'attenzione deve essere sia sulla ricerca sia sullo sviluppo tecnologico.*

**Emendamento 1565**

**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera c – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

*Emendamento*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale, **biologica** e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

Or. en

## Emendamento 1566

Olle Ludvigsson

### Proposta di regolamento

Allegato I – punto 2 – lettera c – parte introduttiva

#### *Testo della Commissione*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

#### *Emendamento*

(c) Polo tematico "Digitali e industria", rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali di digitalizzazione e produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, digitale, **biologica** e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e l'innovazione nell'ambito di tutte le sfide globali per la società;

Or. en

## Emendamento 1567

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

### Proposta di regolamento

Allegato I – punto 2 – lettera c – parte introduttiva

#### *Testo della Commissione*

(c) ***Polo tematico "Digitali e industria"***: rafforzare le capacità e assicurare ***la sovranità dell'Europa*** nelle tecnologie abilitanti fondamentali di ***digitalizzazione e*** produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva, ***digitale*** e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e ***l'innovazione nell'ambito di tutte*** le sfide globali per la società;

#### *Emendamento*

(c) "Industria ***in un mondo digitale***": rafforzare le capacità e assicurare ***un ruolo di primo piano per l'Europa*** nelle tecnologie abilitanti fondamentali di produzione e nella tecnologia spaziale, per costruire un'industria circolare, competitiva e a basse emissioni di carbonio; assicurare un approvvigionamento sostenibile di materie prime; costituire le basi per i progressi e ***il successo nell'affrontare*** le sfide globali per la società;

Or. en

## Motivazione

*Il "digitale" è ovunque, è un contesto, un substrato, una matrice in cui tutto è incorporato. Non può essere citato "tale e quale", non è soltanto un altro ambito di ricerca e/o innovazione. Se non si è "digitali", si è semplicemente fuori dai giochi.*

### Emendamento 1568

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### Proposta di regolamento

**Allegato I – punto 2 – lettera c – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria *pulita* a *basse* emissioni di carbonio; settore spaziale.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione *efficienti sotto il profilo energetico e delle risorse*; tecnologie digitali; materiali avanzati *e riciclati*; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria a *zero* emissioni di carbonio, *completa sostituzione di tutti i combustibili fossili con fonti rinnovabili, in particolare per le industrie ad alto impiego di energia*; settore spaziale.

Or. en

### Emendamento 1569

**Eva Kaili**

#### Proposta di regolamento

**Allegato I – punto 2 – lettera c – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; *tecnologie Distributed Ledger*; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; *tecnologie quantistiche*; industrie circolari; industria

pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

Or. en

**Emendamento 1570**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; **internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati**; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

*Emendamento*

Settori di intervento: **climatologia e soluzioni per il clima**; tecnologie di fabbricazione; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

Or. en

**Emendamento 1571**  
**Christian Ehler, Jerzy Buzek**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

*Emendamento*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; **tecnologie quantistiche**; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

Or. en

## Emendamento 1572

Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský

### Proposta di regolamento

Allegato I – punto 2 – lettera c – comma 1

#### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

#### *Emendamento*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; tecnologie digitali; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale; ***materie prime.***

Or. en

## Emendamento 1573

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

### Proposta di regolamento

Allegato I – punto 2 – lettera c – comma 1

#### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; ***tecnologie digitali***; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale.

#### *Emendamento*

Settori di intervento: tecnologie di fabbricazione; materiali avanzati; intelligenza artificiale e robotica; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati; industrie circolari; industria pulita a basse emissioni di carbonio; settore spaziale; ***bisogni e impatto sociali.***

Or. en

#### *Motivazione*

*Occorre introdurre ricerche finalizzate a definire gli strumenti digitali e l'intelligenza artificiale in modo coerente con i bisogni della società e a prevedere meglio l'impatto della digitalizzazione, delle tecnologie di rottura e dell'intelligenza artificiale sui comportamenti umani e sulla qualità della vita.*

**Emendamento 1574**  
**Edouard Martin, Pervenche Berès**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera c bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**(c bis) Polo tematico "Settore spaziale": rafforzare le capacità e assicurare la sovranità dell'Europa nelle tecnologie spaziali, per garantire l'evoluzione dei programmi spaziali europei; favorire un'industria europea competitiva; fornire un accesso allo spazio e a un utilizzo sicuro dello spazio.**

**Settore di intervento: settore spaziale.**

Or. fr

**Emendamento 1575**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera d – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

(d) **Polo tematico** "Clima, energia e mobilità": contrastare i cambiamenti climatici comprendendone meglio le cause, l'evoluzione, i rischi, gli impatti e le opportunità **e rendendo** i settori dell'energia e dei trasporti più **compatibili con l'ambiente e con il clima**, più efficienti **e** competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

(d) "Clima, energia e mobilità": contrastare i cambiamenti climatici comprendendone meglio le cause, l'evoluzione, i rischi, gli impatti e le opportunità; **accelerare la transizione a un'economia completamente rinnovabile e a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero al più tardi entro il 2050; rendere** i settori dell'energia e dei trasporti più efficienti **sotto il profilo dell'energia e delle risorse**, più competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

Or. en

**Emendamento 1576**  
**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 2 – lettera d – parte introduttiva

##### *Testo della Commissione*

(d) Polo tematico "Clima, energia e mobilità": contrastare i cambiamenti climatici comprendendone meglio le cause, l'evoluzione, i rischi, gli impatti e le opportunità e rendendo i settori dell'energia e dei trasporti più compatibili con l'ambiente e con il clima, più efficienti e competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

##### *Emendamento*

(d) Polo tematico "Clima, energia e mobilità": contrastare i cambiamenti climatici comprendendone meglio le cause, l'evoluzione, i rischi, gli impatti e le opportunità e ***accelerare la transizione verso emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero*** rendendo i settori dell'energia e dei trasporti più compatibili con l'ambiente e con il clima, più efficienti ***sotto il profilo dell'energia e delle risorse*** e competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

Or. en

### Emendamento 1577

Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 2 – lettera d – parte introduttiva

##### *Testo della Commissione*

(d) Polo tematico "Clima, energia e mobilità": contrastare i cambiamenti climatici comprendendone meglio le cause, l'evoluzione, i rischi, gli impatti e le opportunità e rendendo i settori dell'energia e dei trasporti più compatibili con l'ambiente e con il clima, più efficienti e competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

##### *Emendamento*

(d) Polo tematico "Clima, energia e mobilità": contrastare i cambiamenti climatici comprendendone meglio le cause, l'evoluzione, i rischi, gli impatti e le opportunità e rendendo i settori dell'energia e dei trasporti più ***integrati e cooperativi, più*** compatibili con l'ambiente e con il clima, più efficienti e competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

Or. en

### Emendamento 1578

Marian-Jean Marinescu



**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera d – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(d) Polo tematico "**Clima**, energia e mobilità": **contrastare i cambiamenti climatici comprendendone meglio le cause, l'evoluzione, i rischi, gli impatti e le opportunità** e **rendendo** i settori dell'energia e dei trasporti più compatibili con l'ambiente e con il clima, più efficienti e competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

*Emendamento*

(d) Polo tematico "**Digitali**, energia e mobilità": **rafforzare le capacità e garantire la sovranità dell'Europa nelle tecnologie abilitanti fondamentali per la digitalizzazione** e **rendere** i settori dell'energia e dei trasporti più compatibili con l'ambiente e con il clima, più efficienti e competitivi, più intelligenti, sicuri e resilienti.

Or. en

**Emendamento 1579**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera d – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento **energetico**; reti e sistemi energetici; edifici e **impianti industriali** in transizione energetica; comunità e città; **competitività** industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; **stoccaggio di energia**.

*Emendamento*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento **e stoccaggio di energie rinnovabili**; reti e sistemi energetici; edifici **efficienti sul piano energetico** e **industrie** in transizione energetica; **integrazione settoriale**; **consumatori attivi e auto-consumatori di fonti energetiche rinnovabili**; comunità e città, **comprese le comunità locali e per le energie rinnovabili**; **sostenibilità** industriale nel settore dei trasporti, **compresa un'industria sostenibile delle batterie nell'UE**; mobilità e trasporti puliti e mobilità intelligente, **compresi veicoli a basse emissioni e a emissioni zero e implementazione di infrastrutture di rifornimento e di ricarica**; **modelli sociali per gli obiettivi di sviluppo sostenibile**.

Or. en

## Motivazione

*Occorre introdurre: la ricerca basata sulle scienze sociali e umane per la definizione di modelli sociali, coerentemente con gli obiettivi di sviluppo sostenibile, nel settore del clima, dell'energia e della mobilità.*

### Emendamento 1580

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### Proposta di regolamento

**Allegato I – punto 2 – lettera d – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici **e impianti industriali** in transizione energetica; comunità e città; **competitività industriale nel settore dei trasporti**; mobilità e trasporti **puliti**; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; **attenuazione degli effetti basata sulla climatologia, risparmio energetico ed efficienza energetica**, approvvigionamento energetico **basato sulle energie rinnovabili**; reti e sistemi energetici; edifici in transizione energetica; **integrazione settoriale; consumatori attivi, auto-consumatori e comunità per le energie rinnovabili**, comunità e città; **emissioni zero**, mobilità e trasporti **accessibili e competitivi, compreso il trasferimento modale**; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

Or. en

### Emendamento 1581

**Marian-Jean Marinescu**

#### Proposta di regolamento

**Allegato I – punto 2 – lettera d – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: **climatologia e soluzioni per il clima**; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività

##### *Emendamento*

Settori di intervento: **tecnologie digitali; internet di prossima generazione; calcolo ad alte prestazioni e megadati**; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti

industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

Or. en

### **Emendamento 1582**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera d – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti, ***sicuri, automatizzati e integrati***; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

Or. en

### **Emendamento 1583**

**Olle Ludvigsson**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera d – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; ***attenuazione dei cambiamenti climatici***; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di

energia.

Or. en

**Emendamento 1584**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera d – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

*Emendamento*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici **in transizione energetica**, impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

Or. en

**Emendamento 1585**  
**Henna Virkkunen, Lambert van Nistelrooij**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera d – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia.

*Emendamento*

Settori di intervento: climatologia e soluzioni per il clima; approvvigionamento energetico; reti e sistemi energetici; edifici e impianti industriali in transizione energetica; comunità e città **intelligenti**; competitività industriale nel settore dei trasporti; mobilità e trasporti puliti; mobilità intelligente; stoccaggio di energia; **mobilità sicura**.

Or. en

## Emendamento 1586

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 2 – lettera e – parte introduttiva

##### *Testo della Commissione*

(e) Polo tematico "Prodotti alimentari e risorse naturali": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri e **marine** per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a **basse** emissioni di **carbonio**, che utilizzi le risorse in modo efficiente.

##### *Emendamento*

(e) Polo tematico "Prodotti alimentari **sostenibili**, risorse naturali **e ambiente**": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri e **acquatiche** per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a **zero** emissioni di **gas a effetto serra**, che utilizzi le risorse **e l'energia** in modo efficiente.

Or. en

## Emendamento 1587

**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Angelika Mlinar**

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 2 – lettera e – parte introduttiva

##### *Testo della Commissione*

(e) Polo tematico "Prodotti alimentari e risorse naturali": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri e marine per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a basse emissioni di carbonio, che utilizzi le risorse in modo efficiente.

##### *Emendamento*

(e) Polo tematico "Prodotti alimentari, **agricoltura** e risorse naturali": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri, marine **e acquatiche** per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a basse emissioni di carbonio **e biologica**, che utilizzi le risorse in modo efficiente.

Or. en

## Emendamento 1588

**Olle Ludvigsson**

## Proposta di regolamento

### Allegato I – punto 2 – lettera e – parte introduttiva

#### *Testo della Commissione*

(e) Polo tematico "Prodotti alimentari e risorse naturali": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri e **marine** per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a basse emissioni di carbonio, che utilizzi le risorse in modo efficiente.

#### *Emendamento*

(e) Polo tematico "Prodotti alimentari, risorse naturali **e ambiente**": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri e **acquatiche** per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a basse emissioni di carbonio **e biologica**, che utilizzi le risorse in modo efficiente.

Or. en

## Emendamento 1589

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

## Proposta di regolamento

### Allegato I – punto 2 – lettera e – parte introduttiva

#### *Testo della Commissione*

(e) **Polo tematico** "Prodotti alimentari e risorse naturali": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri e marine per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a basse emissioni di carbonio, che utilizzi le risorse in modo efficiente.

#### *Emendamento*

(e) "Prodotti alimentari, risorse naturali **e ambiente**": proteggere, ripristinare, gestire e usare in modo sostenibile le risorse naturali e biologiche terrestri e marine per affrontare la sicurezza alimentare e nutrizionale e la transizione verso un'economia circolare, a basse emissioni di carbonio, che utilizzi le risorse in modo efficiente.

Or. en

## Emendamento 1590

Jakop Dalunde

a nome del gruppo Verts/ALE

## Proposta di regolamento

### Allegato I – punto 2 – lettera e – comma 1

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e **capitale naturale**; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

*Emendamento*

Settori di intervento: osservazione ambientale; **protezione dell'ambiente, incremento della** biodiversità e **conservazione e ripristino della natura; aumento della rimozione delle emissioni di gas a effetto serra tramite pozzi di assorbimento**, agricoltura **gestita in modo sostenibile**, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; **acque interne, acquacoltura, agro-ecologia**; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

Or. en

**Emendamento 1591**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera e – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

*Emendamento*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari **e problematiche socioculturali ed economiche legate alla scarsità e alla gestione delle risorse alimentari e naturali**; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

Or. en

**Emendamento 1592**

**Seán Kelly, Mairead McGuinness, Brian Hayes, Deirdre Clune**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera e – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

*Emendamento*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari; **bioeconomia; agricoltura di precisione; alimentazione e nutrizione; alimentazione per la salute.**

Or. en

**Emendamento 1593**

**Olle Ludvigsson**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera e – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

*Emendamento*

Settori di intervento: osservazione ambientale; **protezione dell'ambiente;** biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari, oceani, **acque interne e acquacoltura;** sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

Or. en

**Emendamento 1594**

**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera e – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

*Emendamento*

Settori di intervento: osservazione **e tutela** ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari, oceani, **acque interne e acquacoltura;** sistemi alimentari; sistemi di innovazione



biologici; sistemi circolari.

Or. en

### **Emendamento 1595**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera e – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari; ***innovazione sociale nelle zone rurali.***

Or. en

### **Emendamento 1596**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, Carlos Zorrinho, José Blanco López, Patrizia Toia**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 2 – lettera e – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari e oceani; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: osservazione ambientale; biodiversità e capitale naturale; agricoltura, silvicoltura e zone rurali; mari, oceani ***ed Economia blu***; sistemi alimentari; sistemi di innovazione biologici; sistemi circolari.

Or. en

### **Emendamento 1597**

**Edouard Martin, Pervenche Berès**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera e bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(e bis) Il polo tematico "Scienza, società e cittadini" consiste nel costruire una cooperazione efficace tra scienza e società, contrastare le false informazioni scientifiche, assumere nuovi talenti per la scienza e associare l'eccellenza scientifica alla sensibilizzazione e alla responsabilità sociale.*

Or. fr

**Emendamento 1598**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera f – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

(f) Azioni dirette non nucleari del Centro comune di ricerca (JRC): produrre dati scientifici di alta qualità per definire buone politiche pubbliche. Per le nuove iniziative e le proposte legislative dell'UE sono necessari dati trasparenti, completi ed equilibrati, mentre per l'attuazione delle politiche occorrono dati *per misurare e monitorare i progressi*. Il JRC fornirà dati scientifici indipendenti e assistenza tecnica a sostegno delle politiche dell'Unione durante l'intero ciclo programmatico. Il JRC concentrerà le proprie attività di ricerca sulle priorità politiche dell'UE.

(f) Azioni dirette non nucleari del Centro comune di ricerca (JRC): produrre dati scientifici di alta qualità per definire buone politiche pubbliche. Per le nuove iniziative e le proposte legislative dell'UE sono necessari dati *ben strutturati*, trasparenti, completi ed equilibrati, mentre per l'attuazione delle politiche *occorre misurare e monitorare i* dati. Il JRC fornirà dati scientifici indipendenti e assistenza tecnica a sostegno delle politiche dell'Unione durante l'intero ciclo programmatico. Il JRC concentrerà le proprie attività di ricerca sulle priorità politiche dell'UE.

Or. en

**Emendamento 1599**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera f – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute, resilienza e sicurezza; tecnologie digitali e industria; clima, energia e mobilità; alimentazione e risorse naturali; sostegno al funzionamento del mercato interno e alla governance economica dell'Unione; sostegno agli Stati membri nell'attuazione della normativa e nello sviluppo di strategie di specializzazione intelligente; strumenti e metodi analitici per la definizione delle politiche; gestione delle conoscenze; trasferimento di conoscenze e di tecnologie; sostegno alla ricerca scientifica per le piattaforme politiche.

*Emendamento*

Settori di intervento: salute, resilienza e sicurezza **umana; consolidamento della pace e prevenzione dei conflitti, compresi l'allarme tempestivo e la mediazione,** tecnologie digitali e industria; clima, energia e mobilità; alimentazione e risorse naturali; sostegno al funzionamento del mercato interno e alla governance economica dell'Unione; **processi innovativi per coinvolgere i portatori di interessi, in particolare la società civile, e i cittadini nelle questioni relative all'elaborazione delle politiche,** sostegno agli Stati membri nell'attuazione della normativa e nello sviluppo di strategie di specializzazione intelligente; strumenti e metodi analitici per la definizione delle politiche; gestione delle conoscenze; trasferimento di conoscenze e di tecnologie; sostegno alla ricerca scientifica per le piattaforme politiche.

Or. en

**Emendamento 1600**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 2 – lettera f – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: salute, resilienza e sicurezza; tecnologie digitali e industria; clima, energia e mobilità; alimentazione e risorse naturali; sostegno al funzionamento del mercato interno e alla governance economica dell'Unione; sostegno agli Stati membri nell'attuazione della normativa e nello sviluppo di strategie di specializzazione intelligente; strumenti e

*Emendamento*

Settori di intervento: salute, resilienza e sicurezza; tecnologie digitali e industria; clima, energia e mobilità; alimentazione e risorse naturali; sostegno al funzionamento del mercato interno e alla governance economica dell'Unione; sostegno agli Stati membri nell'attuazione della normativa e nello sviluppo di strategie di specializzazione intelligente; strumenti e

metodi analitici per la definizione delle politiche; gestione delle conoscenze; trasferimento di conoscenze e di tecnologie; sostegno alla ricerca scientifica per le piattaforme politiche.

metodi analitici per la definizione delle politiche; gestione delle conoscenze; trasferimento di conoscenze e di tecnologie; sostegno alla ricerca scientifica per le piattaforme politiche, ***comprensione delle sfide trasversali della società europea.***

Or. en

### **Emendamento 1601**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 3 – titolo**

##### *Testo della Commissione*

3) Pilastro III "***Innovazione aperta***"

##### *Emendamento*

3) Pilastro III "***Europa innovativa***"

Or. en

### **Emendamento 1602**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 3 – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro promuoverà tutte le forme dell'innovazione, comprese le innovazioni rivoluzionarie, e rafforzerà la diffusione sul mercato delle soluzioni innovative; contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

##### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, il pilastro promuoverà tutte le forme dell'innovazione, comprese le innovazioni ***tecnologiche e sociali*** rivoluzionarie, e rafforzerà la diffusione sul mercato delle soluzioni innovative, ***in particolare mediante la collaborazione di start-up e PMI con istituti di ricerca***; contribuirà anche al conseguimento degli altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3.

Or. en

**Emendamento 1603**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) Consiglio europeo dell'innovazione: promuovere le innovazioni di punta con potenziale di espansione a livello mondiale.

*Emendamento*

(a) Consiglio europeo dell'innovazione: promuovere **la ricerca riguardo a tecnologie future radicalmente innovative** e le innovazioni di punta con potenziale di espansione a livello mondiale.

Or. en

**Emendamento 1604**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

(a) **Consiglio europeo dell'innovazione:** promuovere le innovazioni di punta con potenziale di espansione a livello mondiale.

*Emendamento*

(a) promuovere **nuove idee per tecnologie future radicalmente innovative** e le innovazioni di punta con potenziale di espansione a livello mondiale.

Or. en

**Emendamento 1605**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento Accelerator, per colmare il divario nei

*Emendamento*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere **le tecnologie future radicalmente innovative** e le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento

finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

Or. en

### **Emendamento 1606**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera a – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili *o serve capitale paziente*, e altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

Or. en

### **Emendamento 1607**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López, Patrizia Toia**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

*Emendamento*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro **e le innovazioni**; strumento Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

Or. en

**Emendamento 1608**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

*Emendamento*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

Or. en

**Emendamento 1609**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: strumento Pathfinder, per sostenere le tecnologie di punta emergenti e del futuro; strumento Accelerator, per colmare il divario nei finanziamenti tra le fasi finali delle attività di innovazione e lo sfruttamento commerciale, per diffondere con efficacia le innovazioni di punta creatrici di mercati e favorire la crescita delle imprese quando il mercato non offre finanziamenti sostenibili; altre attività, quali concorsi a premi, borse di studio e servizi a valore aggiunto a favore delle imprese.

*Emendamento*

*(Non concerne la versione italiana)*

Or. en

**Emendamento 1610**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(a bis) Innovazione per le PMI:  
integrazione del sostegno per le PMI  
attraverso uno strumento dedicato, per  
promuovere tutte le forme di innovazione  
nelle PMI, puntando su quelle dotate del  
potenziale di crescita e di  
internazionalizzazione sul mercato unico  
e oltre.***

***Settori di intervento: uno strumento  
dedicato per le PMI fornisce sostegno  
dedicato e per fasi a tutti i tipi di PMI  
innovative che presentano una forte  
volontà di sviluppo, crescita e  
internazionalizzazione. Comprende  
l'intero ciclo di innovazione ed è messo a***



*disposizione di tutti i tipi di innovazione. Lo scopo è sviluppare e sfruttare il potenziale innovativo delle PMI colmando le lacune nel finanziamento della fase iniziale ad alto rischio della ricerca e dell'innovazione, stimolando le innovazioni e incrementando la commercializzazione dei risultati della ricerca da parte del settore privato.*

*Lo strumento sarà gestito nell'ambito di un unico sistema di gestione centralizzato, caratterizzato da un regime amministrativo snello e con un unico punto di contatto. Esso viene attuato principalmente con un approccio ascendente attraverso un invito aperto in modo continuativo.*

*Lo strumento segue un approccio orientato alla tecnologia per sviluppare tecnologie abilitanti che possano essere utilizzate in più settori, industrie e servizi. L'applicazione di queste tecnologie per far fronte alle sfide globali è sostenuta anche nel quadro del pilastro II "Sfide globali e competitività industriale".*

Or. en

**Emendamento 1611**  
**Massimiliano Salini**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(a bis) Innovazione per le PMI: integrazione del sostegno per le PMI attraverso uno strumento dedicato, al fine di promuovere tutte le forme di innovazione nelle PMI, puntando su quelle dotate del potenziale di crescita e di internazionalizzazione sul mercato unico e oltre.*

*Settori di intervento: tutti i tipi di PMI innovative che presentano una forte*

*volontà di sviluppo, crescita e internazionalizzazione ricevono un sostegno per fasi da uno strumento dedicato per le PMI che comprende l'intero ciclo di innovazione e riguarda tutti i tipi di innovazione. Lo scopo è sfruttare e sviluppare il potenziale innovativo delle PMI colmando le lacune nel finanziamento della fase iniziale ad alto rischio della ricerca e dell'innovazione, stimolando le innovazioni e incrementando la commercializzazione dei risultati della ricerca da parte del settore privato.*

*Lo strumento sarà gestito nell'ambito di un unico sistema di gestione centralizzato, caratterizzato da un regime amministrativo snello e con un unico punto di contatto. Esso viene attuato principalmente con un approccio ascendente attraverso un invito aperto in modo continuativo.*

*Lo strumento segue un approccio orientato alla tecnologia per sviluppare tecnologie abilitanti che possano essere utilizzate in più settori, industrie e servizi. Il pilastro II "Sfide globali e competitività industriale" sostiene anche le applicazioni di tali tecnologie, al fine di far fronte alle sfide globali.*

Or. en

**Emendamento 1612**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera a bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(a bis) Innovazione per le PMI*

*Integrare il sostegno delle PMI attraverso uno strumento dedicato per stimolare tutte le forme di innovazione nelle PMI, con particolare attenzione a quelle con il*

*potenziale di crescita e internazionalizzazione nel mercato unico e oltre. Aree di intervento: garantire un sostegno graduale a tutti i tipi di PMI in grado di dimostrare una forte ambizione di sviluppo e internazionalizzazione; coprire l'intero ciclo dell'innovazione e a sostegno di tutti i tipi di innovazione; sviluppare e capitalizzare il potenziale di innovazione delle PMI, colmando il vuoto nei finanziamenti per la ricerca e l'innovazione ad alto rischio in fase iniziale; aumentare le innovazioni e la commercializzazione dei risultati della ricerca da parte del settore privato.*

Or. it

#### *Motivazione*

*Coerenza con le modifiche alla struttura del III pilastro apportate nell'articolato del regolamento.*

#### **Emendamento 1613**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, Carlos Zorrinho, José Blanco López, Pilar del Castillo Vera**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera a bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(a bis) Strumento per l'innovazione incrementale delle PMI: promozione dell'innovazione incrementale delle singole PMI innovative.*

*Settori di intervento: sostegno per fasi e senza ostacoli tramite sovvenzioni, rivolto a tutti i tipi di PMI innovative che presentano una forte volontà di sviluppo, crescita e internazionalizzazione. È messo a disposizione per l'innovazione incrementale, compresa l'innovazione sociale, di servizio e non tecnologica, posto che ciascuna attività abbia un chiaro valore aggiunto europeo.*

**Emendamento 1614**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera a ter (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(a ter) Ritorno dei giovani innovatori e talenti: sviluppo di carriere nell'ambito dell'innovazione e della ricerca tra i giovani, attraverso gli incubatori e i parchi scientifici e tecnologici esistenti.*

*Settori di intervento: creare il tessuto imprenditoriale con giovani imprenditori/talenti con idee innovative utilizzando gli incubatori e i parchi scientifici e tecnologici esistenti; ritorno dei giovani talenti con un progetto ambizioso, offrendo loro uno spazio nei parchi scientifici o tecnologici o negli incubatori al fine di rispondere alle esigenze specifiche dei giovani; collaborare con università e istituti professionali e contribuire a integrare la formazione all'imprenditorialità e le capacità di ricerca nei sistemi di istruzione sin dalle prime fasi scolastiche, dimostrando ai giovani il valore della ricerca e delle azioni di incubazione; rafforzare le capacità e aiutare i giovani pensatori e innovatori con le loro idee innovative.*

**Emendamento 1615**

**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera b – comma 1**

### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: **stabilire** contatti **con gli operatori** regionali e nazionali dell'innovazione e sostenere l'attuazione di programmi, da parte degli Stati membri e dei paesi associati, di innovazione congiunti transfrontalieri, che vanno dal potenziamento delle competenze trasversali a favore dell'innovazione alle azioni di ricerca e innovazione, per migliorare l'efficacia del sistema europeo dell'innovazione. Ciò permetterà di integrare il sostegno del FESR per ecosistemi di innovazione e partenariati interregionali attorno a progetti di specializzazione intelligente.

### *Emendamento*

Settori di intervento: **promuovere** contatti **e forme di collaborazione con e fra gli attori dell'innovazione (sia pubblici che privati) regionali e locali** regionali e nazionali dell'innovazione e sostenere l'attuazione di programmi, da parte degli **Stati membri** e dei paesi associati, di innovazione congiunti transfrontalieri, che vanno dal potenziamento delle competenze trasversali a favore dell'innovazione alle azioni di ricerca e innovazione, per migliorare l'efficacia del sistema europeo dell'innovazione. Ciò permetterà di integrare il sostegno del FESR per ecosistemi di innovazione e partenariati interregionali attorno a progetti di specializzazione intelligente.

Or. it

### *Motivazione*

*Affrontare una delle carenze della politica della ricerca e innovazione della UE è la scarsa partecipazione degli attori privati.*

### **Emendamento 1616**

**Zdzisław Krasnołębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera b – comma 1**

### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: stabilire contatti con gli operatori regionali e nazionali dell'innovazione e sostenere l'attuazione di programmi, da parte degli Stati membri e dei paesi associati, di innovazione congiunti transfrontalieri, che vanno dal potenziamento delle competenze trasversali a favore dell'innovazione alle azioni di ricerca e innovazione, per migliorare l'efficacia del sistema europeo dell'innovazione. **Ciò permetterà di**

### *Emendamento*

Settori di intervento: stabilire contatti con gli operatori regionali e nazionali dell'innovazione e sostenere l'attuazione di programmi, da parte degli Stati membri e dei paesi associati, di innovazione congiunti transfrontalieri, che vanno dal potenziamento delle competenze trasversali a favore dell'innovazione alle azioni di ricerca e innovazione, per migliorare l'efficacia del sistema europeo dell'innovazione.

*integrare il sostegno del FESR per ecosistemi di innovazione e partenariati interregionali attorno a progetti di specializzazione intelligente.*

Or. en

**Emendamento 1617**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera b – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: stabilire contatti con gli operatori regionali e nazionali dell'innovazione e sostenere l'attuazione di programmi, da parte degli Stati membri e dei paesi associati, di innovazione congiunti transfrontalieri, che vanno dal potenziamento delle competenze trasversali a favore dell'innovazione alle azioni di ricerca e innovazione, per migliorare l'efficacia del sistema europeo dell'innovazione. Ciò permetterà di integrare il sostegno del FESR per ecosistemi di innovazione e partenariati interregionali attorno a progetti di specializzazione intelligente.

*Emendamento*

Settori di intervento: stabilire contatti con gli operatori regionali e nazionali dell'innovazione e sostenere l'attuazione di programmi, da parte degli Stati membri e dei paesi associati, di innovazione congiunti transfrontalieri, che vanno dal potenziamento delle competenze trasversali a favore dell'innovazione alle azioni di ricerca e innovazione, per migliorare l'efficacia del sistema europeo dell'innovazione. Ciò permetterà di integrare il sostegno del FESR per ecosistemi di innovazione e partenariati interregionali attorno a progetti di specializzazione intelligente. ***L'EIT svolge un ruolo fondamentale nella realizzazione di tali obiettivi.***

Or. en

**Emendamento 1618**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 3 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in

*Emendamento*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in

tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere la trasformazione delle università dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere la trasformazione delle università dell'UE in un'ottica imprenditoriale *nonché promuovere quelle strutture che a livello regionale e nazionale figurano come soggetti preposti a supportare processi di innovazione (DIH, Competence Center, incubatori di impresa certificati ecc.);* apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

Or. it

#### *Motivazione*

*Meglio specificare gli attori dell'innovazione.*

#### **Emendamento 1619** **Christian Ehler**

#### **Proposta di regolamento** **Allegato I – punto 3 – lettera c – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere la **trasformazione** delle università dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere la **forza** delle università dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa; **interconnettersi con il sostegno su vasta scala e ad alto rischio del CEI per gli innovatori promettenti, sostenendo le start-up e le imprese in fase di espansione (scale-up).**

**Emendamento 1620**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere la trasformazione delle università dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

*Emendamento*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione, **compresa la progettazione**, in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere la trasformazione delle università dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

**Emendamento 1621**

**Barbara Kudrycka, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Michał Boni**

**Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera c – comma 1**

*Testo della Commissione*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere **la trasformazione delle università** dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore

*Emendamento*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di **ricerca e** innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere **i punti di forza degli istituti di istruzione superiore** dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di



aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

Or. en

### **Emendamento 1622**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera c – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere *la trasformazione delle università* dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere *la forza degli istituti di istruzione superiore* dell'UE in un'ottica imprenditoriale; apportare al mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

Or. en

### **Emendamento 1623**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 3 – lettera c – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere *la trasformazione* delle università dell'UE *in un'ottica imprenditoriale*; apportare al

##### *Emendamento*

Settori di intervento: rafforzare gli ecosistemi sostenibili di innovazione in tutta Europa; stimolare lo sviluppo di competenze imprenditoriali e capacità di innovazione in una prospettiva di apprendimento permanente e sostenere *la modernizzazione* delle università dell'UE; apportare al mercato nuove soluzioni per le

mercato nuove soluzioni per le sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

sfide sociali di livello mondiale; creare sinergie e valore aggiunto nell'ambito di Orizzonte Europa.

Or. en

#### *Motivazione*

*Le università sono diverse tra loro e perseguono obiettivi diversi, non tutte sono (o dovrebbero diventare) "business school". Tuttavia, dovrebbero aprirsi maggiormente nei confronti della società e dotarsi degli strumenti necessari per operare sulla base di una "prospettiva di apprendimento permanente". È in questo senso che si propone l'espressione "sostenere la modernizzazione delle università dell'UE".*

#### **Emendamento 1624**

**Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Lewandowski**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 4 – titolo**

##### *Testo della Commissione*

4) Parte "Consolidamento dello Spazio europeo della ricerca"

##### *Emendamento*

4) Parte **trasversale** "Consolidamento dello Spazio europeo della ricerca"

Or. en

#### **Emendamento 1625**

**Marian-Jean Marinescu**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 4 – titolo**

##### *Testo della Commissione*

4) Parte "**Consolidamento dello** Spazio europeo della ricerca"

##### *Emendamento*

4) Parte "Spazio europeo della ricerca"

Or. en

#### **Emendamento 1626**

**Angelika Niebler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 4 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che **contribuiscono** a creare un'Europa **basata sulla conoscenza e più** innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) **ben funzionante**, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i risultati della R&I siano **compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme** e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

*Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte **affronterà le nuove sfide sociali e** ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che **creano una cooperazione efficace e reiterata tra la scienza e la società, combattono le notizie false, attirano nuovi talenti nell'ambito delle scienze e dell'innovazione, promuovono la parità di genere e associano l'eccellenza scientifica all'eccellenza nell'impegno scientifico e alla consapevolezza e responsabilità sociali. Contribuirà** a creare un'Europa **con una società più scientifica, tecnica e alfabetizzata dal punto di vista mediatico**, innovativa e in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) **ben funzionante**, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente in maniera equilibrata, i **processi e** risultati della R&I siano **condivisi con la società a suo vantaggio** e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità. **Settori di intervento: condividere l'eccellenza; riformare e migliorare il sistema europeo di ricerca e innovazione e la scienza con e per la società.**

Or. en

## Emendamento 1627

Patrizia Toia

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 4 – comma 1

##### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che **contribuiscono a creare** un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

##### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che **costruisce una cooperazione efficace e duratura tra scienza e società, combatte le notizie false, recluta nuovi talenti per la scienza e l'innovazione, promuove l'uguaglianza di genere e coniuga l'eccellenza con la consapevolezza e la responsabilità sociale. Contribuirà ad aumentare la società scientifica, tecnica e dei media, a un'Europa innovativa e di genere**, basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, **dove i processi e i risultati della R&I sono condivisi**, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

Or. it

##### *Motivazione*

*Alcuni elementi sono imprescindibili: uguaglianza di genere, nuovi talenti.*

## Emendamento 1628

Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 4 – comma 1

##### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che contribuiscono a creare un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i risultati della R&I siano **compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme** e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

##### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che **creano una cooperazione efficace e reiterata tra la scienza e la società, combattono le notizie false, attirano nuovi talenti nell'ambito delle scienze e dell'innovazione, promuovono la parità di genere e associano l'eccellenza scientifica all'eccellenza nell'impegno scientifico e alla consapevolezza e responsabilità sociali. Contribuirà a creare un'Europa con una società più scientifica, tecnica e alfabetizzata dal punto di vista mediatico**, basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i **processi e risultati della R&I siano condivisi con la società a suo vantaggio** e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

Or. en

## Emendamento 1629

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 4 – comma 1

##### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che contribuiscono a creare un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

##### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che contribuiscono a creare un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui ***i cittadini e la società civile partecipino alla definizione di un'agenda per la ricerca e l'innovazione, affinché il programma fornisca vantaggi alla società, in cui*** le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

Or. en

## Emendamento 1630

**Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

### Proposta di regolamento

#### Allegato I – punto 4 – comma 1

### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che contribuiscono a creare un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino **liberamente**, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto **e una maggiore capacità di attrazione** nell'ambito di uno Spazio europeo della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che contribuiscono **ad attirare talenti della ricerca e innovazione al di fuori dell'UE e ad affrontare i problemi di fuga di cervelli**. Contribuirà **inoltre a** creare un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino **in maniera equilibrata**, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

Or. en

### **Emendamento 1631**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato I – punto 4 – comma 1**

### *Testo della Commissione*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo

### *Emendamento*

Conformemente all'articolo 4, e attraverso le seguenti attività, questa parte ottimizzerà i risultati del programma per un maggiore impatto nell'ambito di uno Spazio europeo

della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che contribuiscono a creare un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

della ricerca rafforzato. Sosterrà anche altri obiettivi specifici del programma, come descritto all'articolo 3. Oltre a contribuire alla realizzazione dell'intero programma, questa parte sosterrà le attività che contribuiscono ***ad attirare i talenti, a promuovere la circolazione dei cervelli e*** a creare un'Europa basata sulla conoscenza e più innovativa, in cui la parità di genere è garantita, all'avanguardia della concorrenza mondiale; in tal modo i punti di forza e le potenzialità nazionali saranno ottimizzati in uno Spazio europeo della ricerca (SER) ben funzionante, in cui le conoscenze e una forza lavoro altamente qualificata circolino liberamente, i risultati della R&I siano compresi, godano della fiducia dei cittadini informati e apportino benefici alla società nel suo insieme e la politica dell'UE - in particolare la politica in materia di R&I - si fondi su dati scientifici di alta qualità.

Or. en

**Emendamento 1632**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato 1 – punto 4 – comma 1 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Fermo restando il rispetto dei requisiti relativi al raggiungimento degli obiettivi di cui all'articolo 3, ridurrà il divario di innovazione tra gli Stati membri introducendo linee di finanziamento dedicate nel programma di lavoro e/o proponendo quote specifiche per i gruppi di paesi in cui dalle azioni di Orizzonte 2020 è segnalato un divario notevole nella distribuzione dei finanziamenti.***

Or. en



**Emendamento 1633**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 4 – comma 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*Le attività mirano a colmare il divario di ricerca e innovazione in Europa mediante la promozione di sinergie con i Fondi strutturali e d'investimento europei e altri fondi regionali e nazionali. Misure specifiche promuoveranno l'eccellenza negli Stati membri e nelle regioni con prestazioni meno soddisfacenti dal punto di vista della ricerca, dello sviluppo e dell'innovazione, ampliando in tal modo la partecipazione a Orizzonte Europa e contribuendo altresì alla realizzazione del SER. Tali obiettivi saranno realizzati attraverso cinque grandi linee: costituzione di gruppi, gemellaggi, cattedre SER, cooperazione COST e iniziativa di eccellenza.*

Or. en

**Emendamento 1634**

**Barbara Kudrycka, Jerzy Buzek, Algirdas Saudargas, Krišjānis Kariņš, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Lewandowski**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato I – punto 4 – comma 2**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Settori di intervento: *condividere* l'eccellenza; riformare *e migliorare il sistema europeo* di ricerca e innovazione.

Settori di intervento: *diffondere* l'eccellenza *e ampliare la partecipazione attraverso gli strumenti esistenti di costituzione di gruppi, gemellaggi e cattedre SER trasformati da sole attività di rete ad attività di rete e ricerca e innovazione, nonché attraverso strumenti aggiuntivi incentrati sulla creazione di reti di ricerca e innovazione di alta qualità*

*basate su infrastrutture di ricerca sofisticate finanziate dal FESR; sostenere la cooperazione COST e le attività di partecipazione dei cittadini; riformare i sistemi europei di ricerca e innovazione.*

Or. en

### **Emendamento 1635**

**Patrizia Toia**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 4 – comma 2**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: condividere l'eccellenza; riformare e migliorare il sistema europeo di ricerca e innovazione.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: condividere l'eccellenza; riformare e migliorare **consolidare** il sistema europeo di ricerca e innovazione; **Scienza con e per la società**.

Or. it

##### *Motivazione*

*Adeguamento alla struttura del pilastro trasversale proposta nell'articolato del programma.*

### **Emendamento 1636**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López, Jens Geier**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato I – punto 4 – comma 2**

##### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: condividere l'eccellenza; riformare e migliorare il sistema europeo di ricerca e innovazione.

##### *Emendamento*

Settori di intervento: condividere l'eccellenza; riformare e migliorare il sistema europeo di ricerca e innovazione; **cittadini e scienza**.

Or. en

## Emendamento 1637

Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský

### Proposta di regolamento

Allegato I – punto 4 – comma 2

#### *Testo della Commissione*

Settori di intervento: **condividere l'eccellenza**; riformare e migliorare il sistema europeo di ricerca e innovazione.

#### *Emendamento*

Settori di intervento: **ampliare la partecipazione**; riformare e migliorare il sistema europeo di ricerca e innovazione.

Or. en

## Emendamento 1638

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

### Proposta di regolamento

Allegato II – comma 2 – trattino 1

#### *Testo della Commissione*

– Azione di ricerca **e innovazione**: l'azione consiste essenzialmente in attività volte a creare nuove conoscenze **e/o esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati**. Può comprendere la ricerca di base e applicata, **lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato**;

#### *Emendamento*

– Azione di ricerca: l'azione consiste essenzialmente in attività volte a creare nuove conoscenze. Può comprendere la ricerca di base e applicata;

Or. en

## Emendamento 1639

Patrizia Toia

### Proposta di regolamento

Allegato II – comma 2 – trattino 1

#### *Testo della Commissione*

– Azione di ricerca e innovazione:

#### *Emendamento*

– Azione di ricerca **e innovazione**:

l'azione consiste essenzialmente in attività volte a creare nuove conoscenze e/o esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati. Può comprendere la ricerca di base e applicata, lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

l'azione consiste essenzialmente in attività volte a creare **nuove conoscenze**, **realizzare un approccio scientifico multidisciplinare e dove appropriato facilitare l'innovazione radicale**, e/o esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati. Può comprendere la ricerca di base e applicata, lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

Or. it

#### *Motivazione*

*La multidisciplinarietà favorisce l'innovazione.*

#### **Emendamento 1640** **Christian Ehler**

#### **Proposta di regolamento** **Allegato II – comma 2 – trattino 1**

##### *Testo della Commissione*

– Azione di ricerca e innovazione: l'azione consiste **essenzialmente** in attività volte a creare nuove conoscenze e/o esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati. Può comprendere la ricerca di base e applicata, lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

##### *Emendamento*

– Azione di ricerca e innovazione: l'azione consiste in attività volte a creare nuove conoscenze e/o esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati. Può comprendere la ricerca di base e applicata, lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato. **La logica di una corsia veloce sarà applicata a un numero selezionato di azioni di ricerca e innovazione;**

Or. en

#### **Emendamento 1641** **Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús,**

**José Blanco López**

**Proposta di regolamento  
Allegato II – comma 2 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Azione di ricerca e innovazione:  
l'azione consiste essenzialmente in attività  
volte a creare nuove conoscenze e/o  
esaminare la fattibilità di una tecnologia,  
un prodotto, un processo, un servizio o una  
soluzione nuovi o migliorati. Può  
comprendere la ricerca di base e applicata,  
lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la  
prova e la convalida di prototipi su scala  
ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

*Emendamento*

Azione di ricerca e innovazione:  
l'azione consiste essenzialmente in attività  
volte a creare nuove conoscenze e/o  
esaminare la fattibilità di una tecnologia,  
un prodotto, un processo, un servizio o una  
soluzione nuovi o migliorati. Può  
comprendere la ricerca di base e applicata,  
lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, **la  
progettazione**, la prova e la convalida di  
prototipi su scala ridotta in laboratorio o  
ambiente simulato.

Or. en

**Emendamento 1642  
Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di regolamento  
Allegato II – comma 2 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Azione di ricerca e innovazione:  
l'azione consiste **essenzialmente** in attività  
volte a creare nuove conoscenze e/o  
esaminare la fattibilità di una tecnologia,  
un prodotto, un processo, un servizio o una  
soluzione nuovi o migliorati. **Può  
comprendere** la ricerca di base **e** applicata,  
lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la  
prova e la convalida di prototipi su scala  
ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

*Emendamento*

– Azione di ricerca e innovazione:  
l'azione consiste in attività volte a creare  
nuove conoscenze e/o esaminare la  
fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un  
processo, un servizio o una soluzione nuovi  
o migliorati. **Comprende** la ricerca di base  
**e/o** applicata **e può comprendere** lo  
sviluppo e l'integrazione tecnologici, la  
prova e la convalida di prototipi su scala  
ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

Or. en

**Emendamento 1643  
Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato II – comma 2 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Azione di ricerca e innovazione: l'azione consiste *essenzialmente* in attività volte a creare nuove conoscenze e/o esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati. **Può comprendere** la ricerca di base e applicata, lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

*Emendamento*

– Azione di ricerca e innovazione: l'azione consiste in attività volte a creare nuove conoscenze e/o esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati. **Comprende** la ricerca di base e/o applicata e **può comprendere** lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato;

Or. en

**Emendamento 1644**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato II – comma 2 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Azione di innovazione: l'azione consiste essenzialmente in attività destinate direttamente alla produzione di piani e progetti o disegni per prodotti, processi o servizi nuovi, modificati o migliorati e possono comprendere la creazione di prototipi, il collaudo, la dimostrazione, i progetti pilota, la convalida dei prodotti su larga scala e le prime applicazioni commerciali;

*Emendamento*

– Azione di innovazione: l'azione consiste essenzialmente in attività destinate **a esaminare la fattibilità di una tecnologia, un prodotto, un processo, un servizio o una soluzione nuovi o migliorati, anche attraverso lo sviluppo e l'integrazione tecnologici, la prova e la convalida di prototipi su scala ridotta in laboratorio o ambiente simulato.** **L'azione, inoltre, consiste in attività destinate** direttamente alla produzione di piani e progetti o disegni per prodotti, processi o servizi nuovi, modificati o migliorati e possono comprendere la creazione di prototipi, il collaudo, la dimostrazione, i progetti pilota, la convalida dei prodotti su larga scala e le prime applicazioni commerciali;

Or. en

## Emendamento 1645

Christian Ehler

### Proposta di regolamento

#### Allegato II – comma 2 – trattino 2

##### *Testo della Commissione*

– Azione di innovazione: l'azione consiste essenzialmente in attività destinate direttamente alla produzione di piani e progetti o disegni per prodotti, processi o servizi nuovi, modificati o migliorati e possono comprendere la creazione di prototipi, il collaudo, la dimostrazione, i progetti pilota, la convalida dei prodotti su larga scala e le prime applicazioni commerciali;

##### *Emendamento*

– Azione di innovazione: l'azione consiste essenzialmente in attività destinate direttamente alla produzione di piani e progetti o disegni per prodotti, processi o servizi nuovi, modificati o migliorati e possono comprendere la creazione di prototipi, il collaudo, la dimostrazione, i progetti pilota, la convalida dei prodotti su larga scala e le prime applicazioni commerciali. ***La logica di una corsia veloce sarà applicata a un numero selezionato di azioni di ricerca e innovazione;***

Or. en

## Emendamento 1646

Marian-Jean Marinescu

### Proposta di regolamento

#### Allegato II – comma 2 – trattino 3

##### *Testo della Commissione*

– Azione di innovazione e immissione sul mercato: l'azione incorpora un'azione di innovazione e altre attività necessarie per immettere un'innovazione sul mercato, compresa la crescita delle imprese, fornendo finanziamenti misti ***di Orizzonte Europa*** (la combinazione di una sovvenzione con ***finanziamenti privati***);

##### *Emendamento*

– Azione di innovazione e immissione sul mercato: l'azione incorpora un'azione di innovazione e altre attività necessarie per immettere un'innovazione sul mercato, compresa la crescita delle imprese, fornendo finanziamenti misti ***del programma*** (la combinazione di una sovvenzione con ***una partecipazione al capitale***);

Or. en

**Emendamento 1647**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato II – comma 2 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

– Azione di **innovazione e** immissione sul mercato: l'azione incorpora un'azione di innovazione e altre attività necessarie per immettere un'innovazione sul mercato, compresa la crescita delle imprese, fornendo finanziamenti misti di Orizzonte Europa (la combinazione di una sovvenzione con finanziamenti privati);

*Emendamento*

– Azione di immissione sul mercato: l'azione incorpora un'azione di innovazione e altre attività necessarie per immettere un'innovazione sul mercato, compresa la crescita delle imprese, fornendo finanziamenti misti di Orizzonte Europa (la combinazione di una sovvenzione con finanziamenti privati);

Or. en

**Emendamento 1648**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato II – comma 2 – trattino 4**

*Testo della Commissione*

– Ricerca di frontiera del CER: azioni di ricerca privilegiate basate sull'iniziativa dei ricercatori, ospitate da un singolo beneficiario o da più beneficiari (solo CER);

*Emendamento*

– Ricerca di frontiera del CER (**compresa la verifica concettuale del CER**): azioni di ricerca privilegiate basate sull'iniziativa dei ricercatori, ospitate da un singolo beneficiario o da più beneficiari (solo CER);

Or. en

**Emendamento 1649**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato II – comma 2 – trattino 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– **Azione di formazione mirata a**



*rispondere alle esigenze espresse dal sistema produttivo sia sotto il profilo tecnico/tecnologico così come dal punto di vista delle competenze trasversali e di soft skills, a supporto dei processi di cambiamento ed innovazione in atto;*

Or. it

*Motivazione*

*La formazione nel sistema produttivo, va sostenuta.*

**Emendamento 1650**

**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**

**Allegato II – comma 2 – trattino 6**

*Testo della Commissione*

– Azione di cofinanziamento del programma: azione che fornisce il cofinanziamento di un programma di attività istituito e/o attuato da entità che gestiscono e/o finanziano programmi di ricerca e innovazione, diversi dagli organismi di finanziamento dell'Unione. Tale programma può sostenere attività di rete e coordinamento, azioni di ricerca, innovazione e pilota, azioni di innovazione e immissione sul mercato, azioni di formazione e mobilità, sensibilizzazione e comunicazione, diffusione e sfruttamento, anche in combinazione tra loro, attuate direttamente da tali entità o da terzi ai quali possono fornire qualsiasi forma di sostegno finanziario pertinente, come sovvenzioni, premi, appalti e finanziamenti misti di Orizzonte Europa;

*Emendamento*

– Azione di cofinanziamento del programma: azione che fornisce il cofinanziamento di un programma di attività istituito e/o attuato da entità che gestiscono e/o finanziano programmi di ricerca e innovazione, diversi dagli organismi di finanziamento dell'Unione. ***Agendo in modo coordinato con gli ecosistemi S3 regionali e nazionali per l'innovazione, i network della catena di valore stabili all'interno delle piattaforme tematiche di specializzazione intelligente e le strategie macroregionali***, tale programma può sostenere attività di rete e coordinamento, azioni di ricerca, innovazione e pilota, azioni di innovazione e immissione sul mercato, azioni di formazione e mobilità, sensibilizzazione e comunicazione, diffusione e sfruttamento, anche in combinazione tra loro, attuate direttamente da tali entità o da terzi ai quali possono fornire qualsiasi forma di sostegno finanziario pertinente, come sovvenzioni, premi, appalti e finanziamenti misti di Orizzonte Europa; ***supporto alla realizzazione di una catena del valore***

***innovativa e interregionale basata sugli ecosistemi regionali S3 esistenti; rilancio delle reti di piattaforme S3 e strategie macroregionali in grado di realizzare sinergie con il programma Interreg, componente (c).***

Or. it

*Motivazione*

*Gli ecosistemi S3 e le strategie macroregionali sono parte del tessuto europeo della ricerca e innovazione.*

**Emendamento 1651**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato II – comma 2 – trattino 6**

*Testo della Commissione*

– Azione di cofinanziamento del programma: azione che fornisce il cofinanziamento di un programma di attività istituito e/o attuato da entità che gestiscono e/o finanziano programmi di ricerca e innovazione, diversi dagli organismi di finanziamento dell'Unione. Tale programma può sostenere attività di rete e coordinamento, azioni di ricerca, innovazione e pilota, azioni di innovazione e immissione sul mercato, azioni di formazione e mobilità, sensibilizzazione e comunicazione, diffusione e sfruttamento, anche in combinazione tra loro, attuate direttamente da tali entità o da terzi ai quali possono fornire qualsiasi forma di sostegno finanziario pertinente, come sovvenzioni, premi, appalti e finanziamenti misti di Orizzonte Europa;

*Emendamento*

– Azione di cofinanziamento del programma: azione che fornisce il cofinanziamento di un programma di attività istituito e/o attuato da entità che gestiscono e/o finanziano programmi di ricerca e innovazione, diversi dagli organismi di finanziamento dell'Unione, ***coerentemente con gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e regionali S3, le reti di catene del valore esistenti nell'ambito delle piattaforme tematiche di specializzazione intelligente e le strategie macroregionali correttamente attuate.*** Tale programma può sostenere attività di rete e coordinamento, azioni di ricerca, innovazione e pilota, azioni di innovazione e immissione sul mercato, azioni di formazione e mobilità, sensibilizzazione e comunicazione, diffusione e sfruttamento, anche in combinazione tra loro, attuate direttamente da tali entità o da terzi ai quali possono fornire qualsiasi forma di sostegno finanziario pertinente, come sovvenzioni, premi, appalti e finanziamenti misti di Orizzonte Europa, ***che non dovrebbero***

*mai includere rischi finanziari eccessivi;*

Or. en

### **Emendamento 1652**

**Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Lukacijewska**

#### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato II – comma 2 – trattino 6**

##### *Testo della Commissione*

– Azione di cofinanziamento del programma: azione che fornisce il cofinanziamento di un programma di attività istituito e/o attuato da entità che gestiscono e/o finanziano programmi di ricerca e innovazione, diversi dagli organismi di finanziamento dell'Unione. Tale programma può sostenere attività di rete e coordinamento, azioni di ricerca, innovazione e pilota, azioni di innovazione e immissione sul mercato, azioni di formazione e mobilità, sensibilizzazione e comunicazione, diffusione e sfruttamento, anche in combinazione tra loro, attuate direttamente da tali entità o da terzi ai quali possono fornire qualsiasi forma di sostegno finanziario pertinente, come sovvenzioni, premi, appalti e finanziamenti misti di Orizzonte Europa;

##### *Emendamento*

– Azione di cofinanziamento del programma: azione che fornisce il cofinanziamento di un programma di attività istituito e/o attuato da entità che gestiscono e/o finanziano programmi di ricerca e innovazione, diversi dagli organismi di finanziamento dell'Unione. Tale programma può sostenere attività di rete e coordinamento, azioni di ricerca, innovazione e pilota, azioni di innovazione e immissione sul mercato, azioni di formazione e mobilità, sensibilizzazione e comunicazione, ***attività di partecipazione scientifica ed educazione scientifica***, diffusione e sfruttamento, anche in combinazione tra loro, attuate direttamente da tali entità o da terzi ai quali possono fornire qualsiasi forma di sostegno finanziario pertinente, come sovvenzioni, premi, appalti e finanziamenti misti di Orizzonte Europa;

Or. en

### **Emendamento 1653**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López**

#### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato II – comma 2 – trattino 9**

*Testo della Commissione*

– Azione di coordinamento e sostegno: azione che contribuisce a conseguire gli obiettivi del programma, escluse le attività di ricerca e innovazione, ad esempio la normazione, la diffusione, la sensibilizzazione e la comunicazione, il collegamento in *reti*, servizi di coordinamento o sostegno, le iniziative di dialogo politico e le pratiche di apprendimento reciproco e gli studi;

*Emendamento*

– Azione di coordinamento e sostegno: azione che contribuisce a conseguire gli obiettivi del programma, escluse le attività di ricerca e innovazione, ad esempio la normazione, la diffusione, la sensibilizzazione e la comunicazione, **le attività di partecipazione scientifica ed educazione scientifica**, il collegamento in *reti*, **i** servizi di coordinamento o sostegno, le iniziative di dialogo politico e le pratiche di apprendimento reciproco e gli studi;

Or. en

**Emendamento 1654**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato II – comma 2 – trattino 11 – comma 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Azione di ricerca: azione incentrata sulla ricerca collaborativa che genera nuove conoscenze su un dato tema.***

Or. en

**Emendamento 1655**

**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**

**Allegato III – comma 1 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

I partenariati europei saranno oggetto di selezione, attuazione, monitoraggio, valutazione e graduale soppressione dei finanziamenti sulla base dei criteri **seguenti**.

I partenariati europei saranno oggetto di selezione, attuazione, monitoraggio, valutazione e graduale soppressione dei finanziamenti sulla base dei criteri **descritti nel presente allegato**.

*Le imprese comuni istituite nell'ambito del programma Orizzonte 2020, a norma dell'articolo 187 del TFUE, che possono beneficiare di un ulteriore sostegno alle seguenti condizioni sono: iniziativa sui medicinali innovativi 2 (IMI2), Clean Sky 2 (CS2), bioindustrie (BBI), ricerca sulla gestione del traffico aereo nel cielo unico europeo (SESAR), celle a combustibile e idrogeno JU 2 (FCH2), componenti e sistemi elettronici JU (ECSEL) e Shift2Rail.*

Or. en

### *Motivazione*

*Vista l'importanza delle attuali imprese comuni è opportuno menzionarle, analogamente all'allegato 1 del programma specifico Orizzonte 2020.*

### **Emendamento 1656**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera a – parte introduttiva**

#### *Testo della Commissione*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE e dei suoi cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide globali e obiettivi di ricerca e innovazione, **assicurare** la competitività **dell'UE** e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione e al rispetto degli impegni internazionali.

#### *Emendamento*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma **rispetto alle altre azioni/agli altri strumenti del programma quadro**, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE e dei suoi cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide **sociali** globali **sanciti dagli obiettivi di sviluppo sostenibile e dall'accordo di Parigi** e obiettivi di ricerca e innovazione, **unendo** la competitività **e la sostenibilità**, e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione e al rispetto degli impegni internazionali.

Or. en

## Emendamento 1657

Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska

### Proposta di regolamento

#### Allegato III – punto 1 – lettera a – parte introduttiva

##### *Testo della Commissione*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE e dei suoi cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide globali e obiettivi di ricerca e innovazione, assicurare la competitività dell'UE e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione e al rispetto degli impegni internazionali.

##### *Emendamento*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE, dei suoi **Stati membri e dei** cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide **sociali** globali e obiettivi di ricerca e innovazione, assicurare la competitività **globale** dell'UE e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione e al rispetto degli impegni internazionali.

Or. en

## Emendamento 1658

Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López

### Proposta di regolamento

#### Allegato III – punto 1 – lettera a – parte introduttiva

##### *Testo della Commissione*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE e dei suoi cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide **globali** e obiettivi di ricerca e innovazione, assicurare la competitività dell'UE e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione e al rispetto degli impegni

##### *Emendamento*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE e dei suoi cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide **sociali** e obiettivi di ricerca e innovazione, assicurare la competitività dell'UE e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione e al rispetto degli impegni

internazionali.

internazionali.

Or. en

### **Emendamento 1659**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera a – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE e dei suoi cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide globali e obiettivi di ricerca e innovazione, assicurare la competitività dell'UE e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione *e al rispetto degli impegni internazionali.*

##### *Emendamento*

(a) la prova che il partenariato europeo raggiunge più efficacemente gli obiettivi del programma, in particolare, la realizzazione di impatti chiari a favore dell'UE e dei suoi cittadini, specificamente al fine di realizzare gli obiettivi in materia di sfide globali e obiettivi di ricerca e innovazione, assicurare la competitività dell'UE e contribuire al rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca e dell'innovazione.

Or. en

##### *Motivazione*

*Gli "impegni internazionali", che sono diversi da tutte le altre condizioni, possono essere auspicabili, ma non possono essere una conditio sine qua non.*

### **Emendamento 1660**

**Evžen Tošenovský, Edward Czesak**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera a – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50% degli Stati membri dell'UE;

##### *Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50 % degli Stati membri dell'UE *interessati da tali*

*partenariati o che hanno interessi  
riguardo agli obiettivi di tali partenariati;*

Or. en

**Emendamento 1661**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50% degli Stati membri dell'UE;

*Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50 % degli Stati membri dell'UE *interessati da tali partenariati o che hanno interessi riguardo agli obiettivi di tali partenariati;*

Or. en

**Emendamento 1662**  
**Barbara Kappel**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50% degli Stati membri dell'UE;

*Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50 % degli Stati membri dell'UE *interessati da tali partenariati o che hanno interessi riguardo agli obiettivi di tali partenariati;*

Or. en

**Emendamento 1663**  
**Massimiliano Salini**



**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50% degli Stati membri dell'UE;

*Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è obbligatoria la partecipazione di almeno il 50 % degli Stati membri dell'UE ***interessati da tali partenariati o che hanno interessi negli obiettivi di tali partenariati;***

Or. en

**Emendamento 1664**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera a – comma 1**

*Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è ***obbligatoria*** la partecipazione di almeno il ***50%*** degli Stati membri dell'UE;

*Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati costituiti a norma dell'articolo 185 del TFUE, è ***raccomandata*** la partecipazione di almeno il ***25 %*** degli Stati membri dell'UE;

Or. en

*Motivazione*

*La realizzazione di partenariati "regionali" istituzionalizzati è un elemento di arricchimento e un'opportunità e non dovrebbe essere impedita dalla fissazione di soglie assurde.*

**Emendamento 1665**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – comma 1 – punto 1 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) la coerenza e le sinergie del partenariato europeo nel quadro europeo della ricerca e dell'innovazione;

*Emendamento*

(b) la coerenza e le sinergie del partenariato europeo nel quadro europeo della ricerca e dell'innovazione, ***incluse le sinergie con le partnership interregionali sviluppate intorno a tematiche di specializzazione intelligente e a piattaforme tematiche.***

Or. it

*Motivazione*

*Le strategie di specializzazione intelligente e le piattaforme tematiche apportano valore aggiunto ai partenariati.*

**Emendamento 1666**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) la coerenza e le sinergie del partenariato europeo ***nel*** quadro europeo della ricerca e dell'innovazione;

*Emendamento*

(b) la coerenza e le sinergie del partenariato europeo ***con gli obiettivi e gli impegni politici dell'UE, compreso il*** quadro europeo della ricerca e dell'innovazione;

Or. en

**Emendamento 1667**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera c**

*Testo della Commissione*

(c) la trasparenza e l'apertura del

*Emendamento*

(c) la trasparenza e l'apertura del

partenariato europeo per quanto riguarda l'individuazione delle priorità e degli obiettivi e la partecipazione dei partner e dei portatori di interessi *di* diversi *settori*, *compresi* quelli internazionali, se pertinente;

partenariato europeo per quanto riguarda l'individuazione delle priorità e degli obiettivi e la partecipazione *di un insieme equilibrato* dei partner e dei portatori *provenienti da* interessi di diversi *contesti*, *che rappresentano il mondo accademico, le PMI, le società per azioni, le organizzazioni senza scopo di lucro e la società civile nonché* quelli internazionali, se pertinente, *ruoli e responsabilità dei partner chiaramente definiti e una governance che garantisca il funzionamento e la partecipazione trasparenti dei portatori di interessi*;

Or. en

**Emendamento 1668**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera c**

*Testo della Commissione*

(c) la trasparenza e l'apertura del partenariato europeo per quanto riguarda l'individuazione delle priorità e degli obiettivi e la partecipazione dei partner e dei portatori di interessi di diversi settori, compresi quelli internazionali, se pertinente;

*Emendamento*

(c) la trasparenza e l'apertura del partenariato europeo per quanto riguarda l'individuazione delle priorità e degli obiettivi e la partecipazione dei partner e dei portatori di interessi di diversi settori *e Stati membri*, compresi quelli internazionali, se pertinente;

Or. en

**Emendamento 1669**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera d – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– un'indicazione dei risultati, delle

*Emendamento*

– un'indicazione dei risultati, delle

prestazioni e dell'impatto tangibili previsti entro tempi specifici, *compreso il* valore economico *fondamentale* per l'Europa;

prestazioni e dell'impatto tangibili previsti entro tempi specifici, *tra cui la potenziale portata dell'impatto sulle preoccupazioni sociali affrontate, sulla sostenibilità e/o sul* valore economico per l'Europa;

Or. en

**Emendamento 1670**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera d – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– un'indicazione dei risultati, delle prestazioni e dell'impatto tangibili previsti entro tempi specifici, *compreso il valore economico fondamentale per l'Europa*;

*Emendamento*

– un'indicazione *degli indicatori chiave di prestazioni*, dei risultati, delle prestazioni e dell'impatto tangibili previsti, *in particolare per l'UE*, entro tempi specifici;

Or. en

**Emendamento 1671**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera d – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– la dimostrazione degli effetti moltiplicatori qualitativi e quantitativi *previsti*,

*Emendamento*

– la dimostrazione degli effetti moltiplicatori qualitativi e quantitativi *misurabili*,

Or. en

**Emendamento 1672**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera d – trattino 3**

*Testo della Commissione*

– gli approcci per garantire la flessibilità dell'attuazione e la capacità di adeguamento all'evoluzione delle politiche o delle esigenze *di mercato* o ai progressi scientifici,

*Emendamento*

– gli approcci per garantire la flessibilità dell'attuazione e la capacità di adeguamento all'evoluzione delle politiche o delle esigenze *sociali* o ai progressi scientifici,

Or. en

**Emendamento 1673**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera d – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *la dimostrazione ex ante del contributo al raggiungimento degli obiettivi di sviluppo sostenibile e degli obiettivi in termini di emissioni dell'accordo di Parigi.*

Or. en

**Emendamento 1674**

**Evžen Tošenovský, Edward Czesak**

**Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera e – comma 1**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50% e possono raggiungere il 75% degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo.

*Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 % e possono raggiungere il 75 % degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo.

*apportata sotto forma di contributi finanziari.*

Or. en

## **Emendamento 1675**

**Barbara Kappel**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera e – comma 1**

#### *Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50% e possono raggiungere il 75% degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo.

*Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà apportata sotto forma di contributi finanziari.*

#### *Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 % e possono raggiungere il 75 % degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo.

Or. en

## **Emendamento 1676**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera e – comma 1**

#### *Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50% e possono raggiungere il 75% degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo.

Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà

#### *Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 % e possono raggiungere il 75 % degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo.

Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà

apportata sotto forma di contributi finanziari.

apportata sotto forma di contributi finanziari *e di un sistema di gestione finanziaria trasparente e solida.*

Or. en

### **Emendamento 1677**

**Nadine Morano**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera e – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi **finanziari e/o in natura** dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 % e possono raggiungere il 75 % degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo. **Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà apportata sotto forma di contributi finanziari.**

##### *Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 % **nel caso di partenariati che associno partner privati all'Unione** e possono raggiungere il 75 % degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo **nel caso di partenariati che associno anche gli Stati membri.**

Or. fr

### **Emendamento 1678**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera e – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50% e possono raggiungere il 75% degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo. Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi

##### *Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 % e possono raggiungere il 75 % degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo. Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi

dei partner diversi dall'Unione sarà apportata sotto forma di contributi finanziari.

dei partner **privati** diversi dall'Unione sarà apportata sotto forma di contributi finanziari.

Or. en

**Emendamento 1679**  
**Françoise Grossetête**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera e – comma 1**

*Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50% e possono raggiungere il 75% degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo. ***Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà apportata sotto forma di contributi finanziari.***

*Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 %, ***in caso di partenariati tra l'Unione e partner privati, e possono raggiungere il 75 %, in caso di partenariati che coinvolgano anche gli Stati membri,*** degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo.

Or. en

**Emendamento 1680**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 1 – lettera e – comma 1**

*Testo della Commissione*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50% ***e possono raggiungere il 75%*** degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo. Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà

*Emendamento*

Nel caso dei partenariati europei istituzionalizzati, i contributi finanziari e/o in natura dei partner diversi dall'Unione saranno almeno pari al 50 % degli impegni di bilancio aggregati del partenariato europeo. Per ciascun partenariato europeo istituzionalizzato, una quota dei contributi dei partner diversi dall'Unione sarà apportata sotto forma di contributi



apportata sotto forma di contributi finanziari.

finanziari.

Or. en

### **Emendamento 1681**

**Zdzisław Krasnodebski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 1 – lettera e bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(e bis) il parere degli Stati membri tramite il comitato di programma strategico sui nuovi partenariati proposti e la modifica di quelli esistenti;***

Or. en

### **Emendamento 1682**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 2 – lettera b**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

(b) misure atte a garantire la continua apertura dell'iniziativa e la trasparenza durante l'attuazione, soprattutto riguardo alla definizione delle priorità e alla partecipazione agli inviti a presentare proposte, visibilità dell'Unione, misure di comunicazione e sensibilizzazione, diffusione e sfruttamento dei risultati, compreso un chiaro accesso aperto/strategia nei confronti degli utilizzatori, lunga tutta la catena del valore;

(b) misure atte a garantire la continua apertura dell'iniziativa e la trasparenza durante l'attuazione, soprattutto riguardo alla definizione delle priorità e alla partecipazione agli inviti a presentare proposte, visibilità dell'Unione, misure di comunicazione e sensibilizzazione, diffusione e sfruttamento dei risultati ***coerentemente con i principi della scienza aperta, dell'innovazione aperta e FAIR,*** compreso un chiaro accesso aperto/strategia nei confronti degli utilizzatori, lunga tutta la catena del valore;

Or. en

## Emendamento 1683

Olle Ludvigsson

### Proposta di regolamento

Allegato III – punto 2 – lettera d

#### *Testo della Commissione*

(d) *impegni giuridicamente vincolanti, in particolare per quanto riguarda i contributi finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;*

#### *Emendamento*

(d) *un impegno politico e finanziario a lungo termine di stanziare co-investimenti pluriennali;*

Or. en

## Emendamento 1684

Massimiliano Salini

### Proposta di regolamento

Allegato III – punto 2 – lettera d

#### *Testo della Commissione*

(d) *impegni giuridicamente vincolanti, in particolare per quanto riguarda i contributi finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;*

#### *Emendamento*

(d) *impegni equilibrati a lungo termine, in particolare per quanto riguarda i contributi **in natura e/o** finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;*

Or. en

## Emendamento 1685

Christian Ehler

### Proposta di regolamento

Allegato III – punto 2 – lettera d

#### *Testo della Commissione*

(d) *impegni giuridicamente vincolanti, in particolare per quanto riguarda i contributi finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;*

#### *Emendamento*

(d) *impegni equilibrati a lungo termine, in particolare per quanto riguarda i contributi **in natura e/o** finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;*

*Motivazione*

*Le tecnologie di rottura richiederanno la realizzazione di progetti su vasta scala. Considerate le loro notevoli esigenze finanziarie, i portatori di interessi industriali e i decisori politici europei sono in grado di definire i mezzi più adatti, unendo i contributi sia in natura sia finanziari delle imprese.*

**Emendamento 1686**

**Barbara Kappel**

**Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 2 – lettera d**

*Testo della Commissione*

(d) impegni giuridicamente vincolanti, in particolare per quanto riguarda i contributi finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;

*Emendamento*

(d) impegni equilibrati a lungo termine, in particolare per quanto riguarda i contributi *in natura e/o* finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;

Or. en

**Emendamento 1687**

**Evžen Tošenovský, Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak**

**Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 2 – lettera d**

*Testo della Commissione*

(d) impegni giuridicamente vincolanti, in particolare per quanto riguarda i contributi finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;

*Emendamento*

(d) impegni equilibrati a lungo termine, in particolare per quanto riguarda i contributi *in natura o* finanziari, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;

Or. en

**Emendamento 1688**

**Nadine Morano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 2 – lettera d**

*Testo della Commissione*

(d) impegni giuridicamente vincolanti, in particolare per quanto riguarda i contributi **finanziari**, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;

*Emendamento*

(d) impegni giuridicamente vincolanti, in particolare per quanto riguarda i contributi **in natura**, di ciascun partner durante l'intero ciclo di vita dell'iniziativa;

Or. fr

**Emendamento 1689**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 3 – lettera a**

*Testo della Commissione*

(a) un sistema di monitoraggio conforme ai requisiti di cui all'articolo 45 per seguire i progressi verso il conseguimento di obiettivi politici specifici, risultati tangibili e indicatori chiave di prestazioni che consentano di valutare i risultati e gli impatti conseguiti nel corso del tempo e l'eventuale necessità di misure correttive;

*Emendamento*

(a) un sistema di monitoraggio conforme ai requisiti di cui all'articolo 45 per seguire i progressi verso il conseguimento di obiettivi politici specifici, risultati tangibili e indicatori chiave di prestazioni che consentano di valutare i risultati e gli impatti conseguiti nel corso del tempo, **anche in termini di spesa correlata al clima di cui all'articolo 6 ter (nuovo)**, e l'eventuale necessità di misure correttive;

Or. en

**Emendamento 1690**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 3 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi,

*Emendamento*

(b) relazioni **annuali** specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e

anche sui contributi finanziari e in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

qualitativi, anche sui contributi finanziari e in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

Or. en

## **Emendamento 1691**

**Barbara Kappel**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 3 – lettera b**

#### *Testo della Commissione*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

#### *Emendamento*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e/o* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

Or. en

## **Emendamento 1692**

**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 3 – lettera b**

#### *Testo della Commissione*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

#### *Emendamento*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e/o* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

Or. en

**Emendamento 1693**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 3 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

*Emendamento*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e/o* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

Or. en

**Emendamento 1694**  
**Massimiliano Salini**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 3 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

*Emendamento*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e/o* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

Or. en

**Emendamento 1695**  
**Nadine Morano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 3 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) relazioni specifiche sugli effetti

*Emendamento*

(b) relazioni specifiche sugli effetti

moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi *finanziari e* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

Or. fr

#### **Emendamento 1696**

**Evžen Tošenovský, Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 3 – lettera b**

##### *Testo della Commissione*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *e* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

##### *Emendamento*

(b) relazioni specifiche sugli effetti moltiplicatori quantitativi e qualitativi, anche sui contributi finanziari *o* in natura, visibilità e posizionamento nel contesto internazionale, impatto sui rischi connessi alla ricerca e all'innovazione per gli investimenti del settore privato.

Or. en

#### **Emendamento 1697**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato III – punto 3 bis (nuovo)**

##### *Testo della Commissione*

##### *Emendamento*

***3 bis) Informazioni dettagliate sui risultati degli inviti a presentare proposte, disponibili e accessibili in una banca dati comune.***

Or. en

## Emendamento 1698

Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský

### Proposta di regolamento

Allegato III – punto 4 – lettera a

#### *Testo della Commissione*

(a) valutazione degli impatti prodotti a livello unionale e nazionale in relazione agli obiettivi e agli indicatori chiave di prestazioni prestabiliti, che contribuirà alla valutazione del programma di cui all'articolo 47, compreso un esame della modalità di intervento strategico più efficace per eventuali azioni future; la collocazione dell'eventuale rinnovo di un partenariato europeo nel contesto generale dei partenariati europei e le sue priorità politiche;

#### *Emendamento*

(a) valutazione degli impatti prodotti a livello unionale e nazionale in relazione agli obiettivi e agli indicatori chiave di prestazioni prestabiliti, che contribuirà alla valutazione del programma di cui all'articolo 47, compreso un esame della modalità di intervento strategico più efficace per eventuali azioni future; la collocazione dell'eventuale rinnovo di un partenariato europeo nel contesto generale dei partenariati europei e le sue priorità politiche, ***in base al parere degli Stati membri tramite il comitato di programma strategico;***

Or. en

## Emendamento 1699

Edouard Martin, Pervenche Berès

### Proposta di regolamento

Allegato III – punto 4 – lettera b

#### *Testo della Commissione*

(b) misure atte a garantire la graduale soppressione dei finanziamenti, secondo le condizioni e i termini stabiliti, fatta salva l'eventuale prosecuzione dei finanziamenti transnazionali da parte di programmi nazionali o altri programmi dell'Unione.

#### *Emendamento*

(b) ***in assenza di rinnovo,*** misure atte a garantire la graduale soppressione dei finanziamenti, secondo le condizioni e i termini stabiliti ***con i partner partecipanti,*** fatta salva l'eventuale prosecuzione dei finanziamenti transnazionali da parte di programmi nazionali o altri programmi dell'Unione ***e fatti salvi gli investimenti privati.***

Or. fr



**Emendamento 1700**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – comma 1 – punto 4 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) misure atte a garantire la graduale soppressione dei finanziamenti, secondo le condizioni e i termini **stabiliti**, fatta salva l'eventuale prosecuzione dei finanziamenti transnazionali da parte di programmi nazionali o altri programmi dell'Unione

*Emendamento*

(b) **in assenza di rinnovo**, misure atte a garantire la graduale soppressione dei finanziamenti, secondo le condizioni e i termini stabiliti **con i partner partecipanti**, fatta salva l'eventuale prosecuzione dei finanziamenti transnazionali da parte di programmi nazionali o altri programmi dell'Unione **e fatti salvi gli investimenti privati**.

Or. en

**Emendamento 1701**  
**Françoise Grossetête**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato III – punto 4 – lettera b**

*Testo della Commissione*

(b) misure atte a garantire la graduale soppressione dei finanziamenti, secondo le condizioni e i termini stabiliti, fatta salva l'eventuale prosecuzione dei finanziamenti transnazionali da parte di programmi nazionali o altri programmi dell'Unione.

*Emendamento*

(b) misure atte a garantire la graduale soppressione dei finanziamenti, secondo i termini e le condizioni stabiliti **con i partner che si sono assunti gli impegni finanziari**, fatta salva l'eventuale prosecuzione dei finanziamenti transnazionali da parte di programmi nazionali o altri programmi dell'Unione.

Or. en

**Emendamento 1702**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – titolo 1**

*Testo della Commissione*

SINERGIE CON ALTRI PROGRAMMI

*Emendamento*

SINERGIE **E MESSA IN COMUNE** CON  
ALTRI PROGRAMMI

Or. en

**Emendamento 1703**

**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 1 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) la PAC utilizzi al meglio i risultati della ricerca e dell'innovazione e promuova l'adozione, l'attuazione e la diffusione di soluzioni innovative, comprese quelle derivanti da progetti finanziati nell'ambito dei programmi quadro di ricerca e innovazione e dal partenariato europeo per l'innovazione "Produttività e sostenibilità in campo agricolo";

*Emendamento*

b) la PAC utilizzi al meglio i risultati della ricerca e dell'innovazione e promuova l'adozione, l'attuazione e la diffusione di soluzioni innovative, comprese quelle derivanti da progetti finanziati nell'ambito dei programmi quadro di ricerca e innovazione e dal partenariato europeo per l'innovazione "Produttività e sostenibilità in campo agricolo" ***o dalle pertinenti comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI) dell'EIT;***

Or. en

**Emendamento 1704**

**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 2 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) il FEAMP sostenga l'introduzione di nuove tecnologie e prodotti, processi e servizi innovativi, in particolare quelli derivanti dal programma, nell'ambito della politica marina e marittima. Il FEAMP promuove inoltre la raccolta sul campo, il trattamento di dati e la diffusione delle

*Emendamento*

b) il FEAMP sostenga l'introduzione di nuove tecnologie e prodotti, processi e servizi innovativi, in particolare quelli derivanti dal programma, nell'ambito della politica marina e marittima. Il FEAMP promuove inoltre la raccolta sul campo, il trattamento di dati e la diffusione delle

azioni finanziate dal programma, che a loro volta contribuiscono all'attuazione della politica comune della pesca, della politica marittima dell'UE e della governance internazionale degli oceani.

azioni finanziate dal programma, che a loro volta contribuiscono all'attuazione della politica comune della pesca, della politica marittima dell'UE e della governance internazionale *dei mari e* degli oceani.

Or. it

#### *Motivazione*

*Fanno parte del territorio dell'UE non solo gli oceani ma anche alcuni mari (Mediterraneo, Baltico ecc.).*

### **Emendamento 1705**

**Christian Ehler**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 3 – lettera a**

##### *Testo della Commissione*

a) si faccia ricorso a meccanismi di finanziamento combinati con il FESR e *il programma* per sostenere attività che facciano da ponte tra le strategie di specializzazione intelligenti e l'eccellenza internazionale nel settore della ricerca e dell'innovazione, compresi i programmi congiunti transregionali/transnazionali e le infrastrutture di ricerca paneuropee, allo scopo di rafforzare lo Spazio europeo della ricerca;

##### *Emendamento*

a) si faccia ricorso a meccanismi di finanziamento combinati con il FESR e *Orizzonte Europa* per sostenere attività che facciano da ponte tra *i programmi operativi regionali*, le strategie di specializzazione intelligenti e l'eccellenza internazionale nel settore della ricerca e dell'innovazione, compresi i programmi congiunti transregionali/transnazionali e le infrastrutture di ricerca paneuropee, allo scopo di rafforzare lo Spazio europeo della ricerca;

Or. en

### **Emendamento 1706**

**Patrizia Toia**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 3 – lettera b**

##### *Testo della Commissione*

b) il FESR si concentri, tra l'altro,

##### *Emendamento*

b) il FESR si concentri, tra l'altro,

sullo sviluppo e sul rafforzamento degli ecosistemi regionali e locali di ricerca e innovazione e sulla trasformazione industriale, compreso il sostegno all'adozione dei risultati e all'introduzione di nuove tecnologie e soluzioni innovative provenienti dai programmi quadro di ricerca e innovazione tramite il FESR.

sullo sviluppo e sul rafforzamento degli ecosistemi **S3** regionali e locali di ricerca e innovazione **e le Strategie macroregionali** e sulla trasformazione industriale, compreso il sostegno all'adozione dei risultati e all'introduzione di nuove tecnologie e soluzioni innovative provenienti dai programmi quadro di ricerca e innovazione tramite il FESR).

***Sostegno alla catena del valore innovativa interregionale, esistente o da sviluppare, basata sugli ecosistemi S3 per l'innovazione, attraverso i network della Piattaforma S3 e le Strategie macroregionali con il programma Interreg, componente c.***

Or. it

#### *Motivazione*

*Gli ecosistemi S3 e le strategie macroregionali sono parte del tessuto europeo della ricerca e innovazione.*

#### **Emendamento 1707**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 3 – lettera b**

#### *Testo della Commissione*

b) il FESR si concentri, tra l'altro, sullo sviluppo e sul rafforzamento degli ecosistemi regionali e locali di ricerca e innovazione e sulla trasformazione industriale, compreso il sostegno all'adozione dei risultati e all'introduzione di nuove tecnologie e soluzioni innovative provenienti dai programmi quadro di ricerca e innovazione tramite il FESR.

#### *Emendamento*

b) il FESR si concentri, tra l'altro, sullo sviluppo e sul rafforzamento degli ecosistemi regionali e locali di ricerca e innovazione **S3, sulle strategie macroregionali dell'UE correttamente attuate** e sulla trasformazione industriale, compreso il sostegno all'adozione dei risultati e all'introduzione di nuove tecnologie e soluzioni innovative provenienti dai programmi quadro di ricerca e innovazione tramite il FESR.

Or. en

**Emendamento 1708**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 3 – lettera b bis (nuova)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***b bis) lo sviluppo di catene di valore interregionali innovative basate sugli ecosistemi regionali S3 esistenti, per rafforzare le reti di piattaforme S3 e le strategie macroregionali correttamente attuate;***

Or. en

**Emendamento 1709**  
**Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 4 – lettera b**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

b) si faccia ricorso a meccanismi di finanziamento complementare dall'FSE+ per sostenere attività che promuovano lo sviluppo del capitale umano nella ricerca e nell'innovazione, allo scopo di rafforzare lo Spazio europeo della ricerca;

b) si faccia ricorso ***volontariamente*** a meccanismi di finanziamento complementare dall'FSE+ per sostenere attività ***del programma*** che promuovano lo sviluppo del capitale umano nella ricerca e nell'innovazione, allo scopo di rafforzare lo Spazio europeo della ricerca;

Or. en

**Emendamento 1710**  
**Angelo Ciocca**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 5 – lettera b**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

b) l'MCE sostenga l'introduzione e la

b) l'MCE sostenga l'introduzione e la

diffusione su vasta scala di tecnologie e soluzioni nuove e innovative nei settori dei trasporti, dell'energia e delle infrastrutture fisiche digitali, in particolare quelle derivanti dai programmi quadro di ricerca e innovazione;

diffusione su vasta scala di tecnologie e soluzioni nuove e innovative nei settori dei trasporti, dell'energia e delle infrastrutture fisiche digitali, in particolare quelle derivanti dai programmi quadro di ricerca e innovazione, ***ad esempio consentendo di strutturare i progetti in sottoinsiemi da finanziare separatamente;***

Or. en

## **Emendamento 1711**

**Eva Kaili**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato IV – punto 6 – lettera b**

##### *Testo della Commissione*

b) le esigenze, in termini di ricerca e innovazione, connesse agli aspetti digitali siano individuate e stabilite nei piani strategici di ricerca e innovazione nel quadro del programma; ivi comprese la ricerca e l'innovazione per il calcolo ad alte prestazioni, l'intelligenza artificiale, la sicurezza informatica, la combinazione delle tecnologie digitali con altre tecnologie abilitanti e le innovazioni non tecnologiche; il sostegno alla crescita delle imprese che introducono innovazioni di punta (molte delle quali combinano tecnologie digitali e fisiche); l'integrazione trasversale delle tecnologie digitali nel pilastro "Sfide globali e competitività industriale"; il sostegno alle infrastrutture digitali di ricerca;

##### *Emendamento*

b) le esigenze, in termini di ricerca e innovazione, connesse agli aspetti digitali siano individuate e stabilite nei piani strategici di ricerca e innovazione nel quadro del programma; ivi comprese la ricerca e l'innovazione per il calcolo ad alte prestazioni, l'intelligenza artificiale, la sicurezza informatica, ***le tecnologie Distributed Ledger, le tecnologie quantistiche,*** la combinazione delle tecnologie digitali con altre tecnologie abilitanti e le innovazioni non tecnologiche; il sostegno alla crescita delle imprese che introducono innovazioni di punta (molte delle quali combinano tecnologie digitali e fisiche); l'integrazione trasversale delle tecnologie digitali nel pilastro "Sfide globali e competitività industriale"; il sostegno alle infrastrutture digitali di ricerca;

Or. en

## **Emendamento 1712**

**Christian Ehler, Jerzy Buzek**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 6 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) le esigenze, in termini di ricerca e innovazione, connesse agli aspetti digitali siano individuate e stabilite nei piani strategici di ricerca e innovazione nel quadro del programma; ivi comprese la ricerca e l'innovazione per il calcolo ad alte prestazioni, l'intelligenza artificiale, la sicurezza informatica, la combinazione delle tecnologie digitali con altre tecnologie abilitanti e le innovazioni non tecnologiche; il sostegno alla crescita delle imprese che introducono innovazioni di punta (molte delle quali combinano tecnologie digitali e fisiche); l'integrazione trasversale delle tecnologie digitali nel pilastro "Sfide globali e competitività industriale"; il sostegno alle infrastrutture digitali di ricerca;

*Emendamento*

b) le esigenze, in termini di ricerca e innovazione, connesse agli aspetti digitali siano individuate e stabilite nei piani strategici di ricerca e innovazione nel quadro del programma; ivi comprese la ricerca e l'innovazione per il calcolo ad alte prestazioni, l'intelligenza artificiale, la sicurezza informatica, **le tecnologie quantistiche**, la combinazione delle tecnologie digitali con altre tecnologie abilitanti e le innovazioni non tecnologiche; il sostegno alla crescita delle imprese che introducono innovazioni di punta (molte delle quali combinano tecnologie digitali e fisiche); l'integrazione trasversale delle tecnologie digitali nel pilastro "Sfide globali e competitività industriale"; il sostegno alle infrastrutture digitali di ricerca;

Or. en

**Emendamento 1713**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Francesc Gambús, José Blanco López**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 6 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) le esigenze, in termini di ricerca e innovazione, connesse agli aspetti digitali siano individuate e stabilite nei piani strategici di ricerca e innovazione nel quadro del programma; ivi comprese la ricerca e l'innovazione per il calcolo ad alte prestazioni, l'intelligenza artificiale, la sicurezza informatica, la combinazione delle tecnologie digitali con altre tecnologie abilitanti e le innovazioni non tecnologiche; il sostegno alla crescita delle

*Emendamento*

b) le esigenze, in termini di ricerca e innovazione, connesse agli aspetti digitali siano individuate e stabilite nei piani strategici di ricerca e innovazione nel quadro del programma; ivi comprese la ricerca e l'innovazione per il calcolo ad alte prestazioni, l'intelligenza artificiale, la sicurezza informatica, la combinazione delle tecnologie digitali con altre tecnologie abilitanti e le innovazioni non tecnologiche; il sostegno alla crescita delle

imprese che introducono innovazioni di punta (molte delle quali combinano tecnologie digitali e fisiche); l'integrazione trasversale delle tecnologie digitali nel pilastro "Sfide **globali** e competitività industriale"; il sostegno alle infrastrutture digitali di ricerca;

imprese che introducono innovazioni di punta (molte delle quali combinano tecnologie digitali e fisiche); l'integrazione trasversale delle tecnologie digitali nel pilastro "Sfide **sociali** e competitività industriale"; il sostegno alle infrastrutture digitali di ricerca;

Or. en

## Emendamento 1714

Eva Kaili

### Proposta di regolamento

Allegato IV – punto 6 – lettera c

#### *Testo della Commissione*

c) il programma Europa digitale si concentri sul rafforzamento delle capacità e delle infrastrutture digitali su vasta scala nel campo del calcolo ad alte prestazioni, dell'intelligenza artificiale, della sicurezza informatica e delle competenze digitali avanzate, mirando a un'ampia adozione e diffusione in tutta Europa di soluzioni digitali innovative essenziali esistenti o testate in un contesto europeo nei settori di interesse pubblico (come la salute, la pubblica amministrazione, la giustizia e l'istruzione) o in risposta al fallimento del mercato (come la digitalizzazione delle imprese, in particolare quelle di piccole e medie dimensioni); Il programma Europa digitale è attuato principalmente tramite investimenti strategici coordinati con gli Stati membri, in particolare per mezzo di appalti pubblici congiunti, a favore di capacità digitali da condividere in tutta Europa e di azioni a livello di UE che sostengono l'interoperabilità e la standardizzazione nell'ambito dello sviluppo del mercato unico digitale;

#### *Emendamento*

c) il programma Europa digitale si concentri sul rafforzamento delle capacità e delle infrastrutture digitali su vasta scala nel campo del calcolo ad alte prestazioni, dell'intelligenza artificiale, della sicurezza informatica, **delle tecnologie Distributed Ledger, delle tecnologie quantistiche** e delle competenze digitali avanzate, mirando a un'ampia adozione e diffusione in tutta Europa di soluzioni digitali innovative essenziali esistenti o testate in un contesto europeo nei settori di interesse pubblico (come la salute, la pubblica amministrazione, la giustizia e l'istruzione) o in risposta al fallimento del mercato (come la digitalizzazione delle imprese, in particolare quelle di piccole e medie dimensioni); Il programma Europa digitale è attuato principalmente tramite investimenti strategici coordinati con gli Stati membri, in particolare per mezzo di appalti pubblici congiunti, a favore di capacità digitali da condividere in tutta Europa e di azioni a livello di UE che sostengono l'interoperabilità e la standardizzazione nell'ambito dello sviluppo del mercato unico digitale;

Or. en



**Emendamento 1715**  
**Christian Ehler, Jerzy Buzek**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 6 – lettera c**

*Testo della Commissione*

c) il programma Europa digitale si concentri sul rafforzamento delle capacità e delle infrastrutture digitali su vasta scala nel campo del calcolo ad alte prestazioni, dell'intelligenza artificiale, della sicurezza informatica e delle competenze digitali avanzate, mirando a un'ampia adozione e diffusione in tutta Europa di soluzioni digitali innovative essenziali esistenti o testate in un contesto europeo nei settori di interesse pubblico (come la salute, la pubblica amministrazione, la giustizia e l'istruzione) o in risposta al fallimento del mercato (come la digitalizzazione delle imprese, in particolare quelle di piccole e medie dimensioni); Il programma Europa digitale è attuato principalmente tramite investimenti strategici coordinati con gli Stati membri, in particolare per mezzo di appalti pubblici congiunti, a favore di capacità digitali da condividere in tutta Europa e di azioni a livello di UE che sostengono l'interoperabilità e la standardizzazione nell'ambito dello sviluppo del mercato unico digitale;

*Emendamento*

c) il programma Europa digitale si concentri sul rafforzamento delle capacità e delle infrastrutture digitali su vasta scala nel campo del calcolo ad alte prestazioni, dell'intelligenza artificiale, della sicurezza informatica, **delle tecnologie quantistiche** e delle competenze digitali avanzate, mirando a un'ampia adozione e diffusione in tutta Europa di soluzioni digitali innovative essenziali esistenti o testate in un contesto europeo nei settori di interesse pubblico (come la salute, la pubblica amministrazione, la giustizia e l'istruzione) o in risposta al fallimento del mercato (come la digitalizzazione delle imprese, in particolare quelle di piccole e medie dimensioni); Il programma Europa digitale è attuato principalmente tramite investimenti strategici coordinati con gli Stati membri, in particolare per mezzo di appalti pubblici congiunti, a favore di capacità digitali da condividere in tutta Europa e di azioni a livello di UE che sostengono l'interoperabilità e la standardizzazione nell'ambito dello sviluppo del mercato unico digitale;

Or. en

**Emendamento 1716**  
**Christian Ehler, Lambert van Nistelrooij**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 7 – lettera a**

*Testo della Commissione*

a) il programma per il mercato unico affronti i fallimenti del mercato che interessano tutte le PMI e promuova l'imprenditorialità, la creazione e la crescita di imprese. Esiste la piena complementarità tra il programma per il mercato unico e le azioni del futuro Consiglio europeo dell'innovazione a favore delle imprese innovative, nonché nell'ambito dei servizi di sostegno alle PMI, in particolare nel caso in cui il mercato non offra finanziamenti sostenibili;

*Emendamento*

a) il programma per il mercato unico affronti i fallimenti del mercato che interessano tutte le PMI e promuova l'imprenditorialità, la creazione e la crescita di imprese. Esiste la piena complementarità tra il programma per il mercato unico e le azioni **sia dell'EIT sia** del futuro Consiglio europeo dell'innovazione a favore delle imprese innovative, nonché nell'ambito dei servizi di sostegno alle PMI, in particolare nel caso in cui il mercato non offra finanziamenti sostenibili;

Or. en

**Emendamento 1717**

**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 7 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) la rete Enterprise Europe possa contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione), alla fornitura **di servizi** di assistenza nell'ambito del Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

*Emendamento*

b) la rete Enterprise Europe possa contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione, **DIH, Competence Center, Incubatori certificati**), alla fornitura **di servizi** di assistenza nell'ambito del **programma Orizzonte Europa, includendo anche il** Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

Or. it

*Motivazione*

*Esplicitati gli attori dell'innovazione.*

**Emendamento 1718**

**Massimiliano Salini**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 7 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) la rete Enterprise Europe possa contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione), alla fornitura di servizi di assistenza nell'ambito del Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

*Emendamento*

b) la rete Enterprise Europe possa contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione), alla fornitura di servizi di assistenza nell'ambito **di Orizzonte Europa, tra cui nel quadro** del Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

Or. en

**Emendamento 1719**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 7 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) la rete Enterprise Europe possa contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione), alla fornitura di servizi di assistenza nell'ambito del Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

*Emendamento*

b) la rete Enterprise Europe possa contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione), alla fornitura di servizi di assistenza nell'ambito **di Orizzonte Europa, tra cui nel quadro** del Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

Or. en

**Emendamento 1720**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 7 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) la rete Enterprise Europe possa

*Emendamento*

b) la rete Enterprise Europe possa

contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione), alla fornitura di servizi di assistenza nell'ambito del Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

contribuire, come altre strutture di sostegno alle PMI esistenti (per es. punti di contatto nazionali, agenzie per l'innovazione), alla fornitura di servizi di assistenza nell'ambito *sia dell'EIT sia del futuro* Consiglio europeo dell'innovazione del programma.

Or. en

## **Emendamento 1721**

**Christian Ehler**

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato IV – punto 8 – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

le esigenze in termini di ricerca e innovazione, al fine di affrontare le sfide ambientali, climatiche ed energetiche nell'UE, siano individuate e stabilite durante il processo di pianificazione strategica delle attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma; LIFE+ continui ad accelerare l'attuazione della politica e della normativa dell'UE in materia di ambiente, clima ed energia, anche adottando e applicando i risultati della ricerca e dell'innovazione derivanti dal programma e favorendone la diffusione su scala nazionale e (inter)regionale, nei casi in cui ciò possa contribuire ad affrontare le questioni ambientali, climatiche o legate alla transizione verso l'energia pulita. In particolare, LIFE continuerà a incentivare le sinergie con il programma tramite l'attribuzione di un bonus, nell'ambito della valutazione, alle proposte che prevedono l'adozione dei risultati del programma; i progetti tradizionali nel quadro di LIFE sostengano lo sviluppo, la sperimentazione o la dimostrazione di tecnologie o metodologie idonee ai fini dell'attuazione della politica dell'UE in materia di ambiente e clima, che possano poi essere diffuse su vasta scala con finanziamenti provenienti da altre

##### *Emendamento*

le esigenze in termini di ricerca e innovazione, al fine di affrontare le sfide ambientali, climatiche ed energetiche nell'UE, siano individuate e stabilite durante il processo di pianificazione strategica delle attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma; LIFE+ continui ad accelerare l'attuazione della politica e della normativa dell'UE in materia di ambiente, clima ed energia, anche adottando e applicando i risultati della ricerca e dell'innovazione derivanti dal programma e favorendone la diffusione su scala nazionale e (inter)regionale, nei casi in cui ciò possa contribuire ad affrontare le questioni ambientali, climatiche o legate alla transizione verso l'energia pulita. In particolare, LIFE continuerà a incentivare le sinergie con il programma tramite l'attribuzione di un bonus, nell'ambito della valutazione, alle proposte che prevedono l'adozione dei risultati del programma; i progetti tradizionali nel quadro di LIFE sostengano lo sviluppo, la sperimentazione o la dimostrazione di tecnologie o metodologie idonee ai fini dell'attuazione della politica dell'UE in materia di ambiente e clima, che possano poi essere diffuse su vasta scala con finanziamenti provenienti da altre

fonti, compreso il programma; Il **programma del** Consiglio europeo per l'innovazione **può** fornire sostegno per intensificare e commercializzare nuove idee innovative che possono derivare dall'attuazione dei progetti LIFE.

fonti, compreso il programma; **L'EIT e il futuro** Consiglio europeo per l'innovazione **possono** fornire sostegno per intensificare e commercializzare nuove idee innovative che possono derivare dall'attuazione dei progetti LIFE.

Or. en

## Emendamento 1722

Christian Ehler

### Proposta di regolamento

Allegato IV – punto 9 – lettera a

#### *Testo della Commissione*

a) le risorse combinate del programma e del programma Erasmus+ siano usate per sostenere le attività dedicate al rafforzamento e alla modernizzazione degli istituti europei di istruzione superiore. Il programma integrerà il sostegno nel quadro del programma Erasmus all'iniziativa per le università europee, in particolare la dimensione della ricerca come parte dello sviluppo di nuove strategie comuni a lungo termine, integrate e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione, sulla base di approcci transdisciplinari e intersettoriali, per tradurre in realtà il triangolo della conoscenza e dare slancio alla crescita economica;

#### *Emendamento*

a) le risorse combinate del programma e del programma Erasmus+ siano usate per sostenere le attività dedicate al rafforzamento e alla modernizzazione degli istituti europei di istruzione superiore. Il programma integrerà il sostegno nel quadro del programma Erasmus all'iniziativa per le università europee, in particolare la dimensione della ricerca come parte dello sviluppo di nuove strategie comuni a lungo termine, integrate e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione, sulla base di approcci transdisciplinari e intersettoriali, per tradurre in realtà il triangolo della conoscenza e dare slancio alla crescita economica; **le attività educative dell'EIT potrebbero essere d'ispirazione all'iniziativa delle università europee e interconnesse con essa.**

Or. en

## Emendamento 1723

Seán Kelly, Mairead McGuinness, Brian Hayes, Deirdre Clune

### Proposta di regolamento

Allegato IV – punto 11

*Testo della Commissione*

11. Le sinergie con lo strumento di vicinato, sviluppo e cooperazione internazionale, (lo "strumento esterno") faranno sì che le attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma alle quali partecipano paesi terzi e le azioni mirate di cooperazione internazionale promuovano l'allineamento e la coerenza con azioni parallele di sfruttamento commerciale e di rafforzamento delle capacità nell'ambito dello strumento esterno, sulla base della definizione congiunta delle esigenze e degli ambiti di intervento definiti in comune durante il processo di pianificazione strategica delle attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma;

*Emendamento*

11. Le sinergie con lo strumento di vicinato, sviluppo e cooperazione internazionale, (lo "strumento esterno") faranno sì che le attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma alle quali partecipano paesi terzi e le azioni mirate di cooperazione internazionale promuovano l'allineamento e la coerenza con azioni parallele di sfruttamento commerciale e di rafforzamento delle capacità nell'ambito dello strumento esterno, sulla base della definizione congiunta delle esigenze e degli ambiti di intervento definiti in comune durante il processo di pianificazione strategica delle attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma, ***e che siano pienamente in linea con gli obiettivi globali dell'agenda 2030 sullo sviluppo sostenibile; tali sinergie agevoleranno l'adempimento dell'articolo 66, paragrafo 2, dell'accordo TRIPS dell'OMC, che prende atto dell'impegno dei paesi sviluppati a fornire incentivi alle loro imprese o istituzioni allo scopo di promuovere e incoraggiare i trasferimenti tecnologici verso i paesi membri meno sviluppati.***

Or. en

**Emendamento 1724**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 11**

*Testo della Commissione*

11. Le sinergie con lo strumento di vicinato, sviluppo e cooperazione internazionale, (lo "strumento esterno") faranno sì che le attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma alle

*Emendamento*

11. Le sinergie con lo strumento di vicinato, sviluppo e cooperazione internazionale, (lo "strumento esterno") faranno sì che le attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma alle

quali partecipano paesi terzi e le azioni mirate di cooperazione internazionale promuovano l'allineamento e la coerenza con azioni parallele di sfruttamento commerciale e di rafforzamento delle capacità nell'ambito dello strumento esterno, sulla base della definizione congiunta delle esigenze e degli ambiti di intervento definiti in comune durante il processo di pianificazione strategica delle attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma;

quali partecipano paesi terzi e le azioni mirate di cooperazione internazionale promuovano l'allineamento e la coerenza con azioni parallele di sfruttamento commerciale e di rafforzamento delle capacità nell'ambito dello strumento esterno, sulla base della definizione congiunta delle esigenze ***tramite la consultazione con un'ampia varietà di portatori di interessi nei paesi partner*** e degli ambiti di intervento definiti in comune durante il processo di pianificazione strategica delle attività di ricerca e innovazione nel quadro del programma;

Or. en

**Emendamento 1725**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 13**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**13. Le sinergie con il Fondo InvestEU garantiranno che:**

**soppresso**

**a) il programma fornisca, dal proprio bilancio, finanziamenti misti di Orizzonte Europa e del CEI per gli innovatori, caratterizzati da un alto livello di rischio e per i quali il mercato non offra, se del caso, finanziamenti praticabili e sostenibili, e al tempo stesso assicuri un coordinamento adeguato a sostegno dell'attuazione e della gestione efficace dell'elemento privato del finanziamento misto tramite fondi e intermediari sostenuti da InvestEU;**

**b) gli strumenti finanziari per la ricerca e l'innovazione e le PMI siano raggruppati insieme nell'ambito del fondo InvestEU, in particolare tramite una sezione tematica dedicata alla R&I e tramite prodotti distribuiti nell'ambito**

*della sezione relativa alle PMI rivolti alle imprese innovative, contribuendo così anche alla realizzazione degli obiettivi di Orizzonte Europa.*

Or. en

#### **Emendamento 1726**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 13 – lettera a**

##### *Testo della Commissione*

a) il programma fornisca, dal proprio bilancio, finanziamenti misti di Orizzonte Europa e del CEI per gli innovatori, caratterizzati da un alto livello di rischio e per i quali il mercato non offra, se del caso, finanziamenti praticabili e sostenibili, e al tempo stesso assicuri un coordinamento adeguato a sostegno dell'attuazione e della gestione efficace dell'elemento privato del finanziamento misto tramite fondi e intermediari sostenuti da InvestEU;

##### *Emendamento*

a) il programma fornisca, dal proprio bilancio, finanziamenti misti di Orizzonte Europa e del CEI per gli innovatori, caratterizzati da un alto livello di rischio *e/o dove occorra capitale paziente*, e per i quali il mercato non offra, se del caso, finanziamenti praticabili e sostenibili, e al tempo stesso assicuri un coordinamento adeguato a sostegno dell'attuazione e della gestione efficace dell'elemento privato del finanziamento misto tramite fondi e intermediari sostenuti da InvestEU;

Or. en

#### **Emendamento 1727**

**Christian Ehler**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 13 – lettera b**

##### *Testo della Commissione*

b) gli strumenti finanziari per la ricerca e l'innovazione e le PMI siano raggruppati insieme nell'ambito del fondo InvestEU, in particolare tramite una sezione tematica dedicata alla R&I e tramite prodotti distribuiti nell'ambito della

##### *Emendamento*

b) gli strumenti finanziari per la ricerca e l'innovazione e le PMI siano raggruppati insieme nell'ambito del fondo InvestEU, in particolare tramite una sezione tematica dedicata alla R&I e tramite prodotti distribuiti nell'ambito della



sezione relativa alle PMI rivolti alle imprese innovative, contribuendo così anche alla realizzazione degli obiettivi di Orizzonte Europa.

sezione relativa alle PMI rivolti alle imprese innovative, contribuendo così anche alla realizzazione degli obiettivi di Orizzonte Europa. ***Saranno istituiti forti legami complementari tra InvestEU e Orizzonte Europa.***

Or. en

**Emendamento 1728**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 14 – lettera a**

*Testo della Commissione*

a) il Fondo per l'innovazione sia mirato specificamente alle innovazioni nelle tecnologie e nei processi a basse emissioni di carbonio, compresi la cattura e l'utilizzo del carbonio sicuri sotto il profilo ambientale che contribuiscono in modo significativo a mitigare i cambiamenti climatici e i prodotti sostitutivi di quelli ad alta intensità di carbonio, e contribuisca a promuovere la creazione e il funzionamento di progetti mirati alla cattura e allo stoccaggio geologico di CO<sub>2</sub> sicuri sotto il profilo ambientale, nonché tecnologie innovative per le energie rinnovabili e lo stoccaggio dell'energia;

*Emendamento*

a) il Fondo per l'innovazione sia mirato specificamente alle innovazioni nelle tecnologie e nei processi a basse emissioni di carbonio, compresi la cattura e l'utilizzo del carbonio sicuri sotto il profilo ambientale che contribuiscono in modo significativo a mitigare i cambiamenti climatici e i prodotti sostitutivi di quelli ad alta intensità di carbonio, e contribuisca a promuovere la creazione e il funzionamento di progetti mirati alla cattura e allo stoccaggio geologico di CO<sub>2</sub> sicuri sotto il profilo ambientale, nonché tecnologie innovative per le energie rinnovabili e lo stoccaggio dell'energia.  
***Materiali di base come l'acciaio sono un elemento essenziale dell'industria europea e costituiscono la base di molti processi a valle, come quelli dell'industria automobilistica e dell'ingegneria meccanica. Sarà pertanto creato un quadro idoneo (come ad esempio l'uso obbligatorio di "acciaio ecologico") per consentire e incentivare la vendita di prodotti "più ecologici", con un valore aggiunto sostenibile per i clienti e gli utenti finali. In assenza di adeguamenti legislativi, materiali come l'acciaio non verrebbero più prodotti nel quadro del Fondo per l'innovazione a causa di***

**Emendamento 1729**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 14 – lettera a**

*Testo della Commissione*

a) il Fondo per l'innovazione sia mirato specificamente alle innovazioni nelle tecnologie e nei processi ***a basse emissioni di carbonio***, compresi ***la cattura e l'utilizzo del carbonio sicuri sotto il profilo ambientale che contribuiscono in modo significativo a mitigare i cambiamenti climatici*** e i prodotti sostitutivi di quelli ad alta intensità di carbonio, e contribuisca a promuovere la creazione e il funzionamento di progetti mirati ***alla cattura e allo stoccaggio geologico di CO2 sicuri sotto il profilo ambientale, nonché*** tecnologie innovative per le energie rinnovabili e lo stoccaggio dell'energia;

*Emendamento*

a) il Fondo per l'innovazione sia mirato specificamente alle innovazioni nelle tecnologie e nei processi ***di riduzione delle emissioni di gas a effetto serra***, compresi i prodotti sostitutivi di quelli ad alta intensità di carbonio, e contribuisca a promuovere la creazione e il funzionamento di progetti mirati ***a*** tecnologie innovative per le energie rinnovabili e lo stoccaggio dell'energia;

**Emendamento 1730**

**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 14 – lettera b**

*Testo della Commissione*

b) il programma finanzi lo sviluppo e la dimostrazione di tecnologie in grado di realizzare gli obiettivi dell'***UE*** in materia di ***decarbonizzazione***, energia e

*Emendamento*

b) il programma finanzi lo sviluppo, la dimostrazione ***e la realizzazione industriale*** di tecnologie, ***comprese le soluzioni di rottura***, in grado di realizzare

trasformazione industriale, soprattutto nell'ambito del pilastro II;

*un'economia a basse emissioni di carbonio e* gli obiettivi dell'*Unione* in materia di energia e trasformazione industriale, soprattutto nell'ambito del pilastro II *e tramite l'EIT*.

Or. en

#### **Emendamento 1731**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 14 – lettera b**

##### *Testo della Commissione*

b) il programma finanzi lo sviluppo e la dimostrazione di tecnologie in grado di realizzare gli obiettivi dell'UE in materia di *decarbonizzazione*, energia e trasformazione industriale, soprattutto nell'ambito del pilastro II;

##### *Emendamento*

b) il programma finanzi lo sviluppo e la dimostrazione di tecnologie in grado di realizzare gli obiettivi dell'UE in materia di *obiettivi di riduzione delle emissioni di gas a effetto serra*, energia, *clima* e trasformazione industriale, soprattutto nell'ambito del pilastro II;

Or. en

#### **Emendamento 1732**

**Patrizia Toia**

#### **Proposta di regolamento**

**Allegato IV – punto 14 – lettera b**

##### *Testo della Commissione*

b) il programma finanzi lo sviluppo e la dimostrazione di tecnologie in grado di realizzare gli obiettivi dell'UE in materia di decarbonizzazione, energia e trasformazione industriale, soprattutto nell'ambito del pilastro II;

##### *Emendamento*

b) il programma finanzi lo sviluppo e la dimostrazione di tecnologie *abilitanti* in grado di realizzare gli obiettivi dell'UE in materia di decarbonizzazione, energia e trasformazione industriale, soprattutto nell'ambito del pilastro II;

Or. it

## Motivazione

Le tecnologie abilitanti sono cruciali per la realizzazione degli obiettivi menzionati alla lettera b).

### Emendamento 1733

Christian Ehler

#### Proposta di regolamento

Allegato IV – punto 14 – lettera c

##### Testo della Commissione

c) il Fondo per l'innovazione possa, fatto salvo il rispetto dei suoi criteri di selezione e aggiudicazione, sostenere la fase di dimostrazione dei progetti ammissibili **che possono aver beneficiato di** sostegno nell'ambito dei programmi quadro per la ricerca e l'innovazione.

##### Emendamento

c) il Fondo per l'innovazione possa, fatto salvo il rispetto dei suoi criteri di selezione e aggiudicazione, sostenere la fase di dimostrazione dei progetti ammissibili. ***I progetti che beneficiano del sostegno del Fondo per l'innovazione dovrebbero essere ammissibili al*** sostegno nell'ambito dei programmi quadro per la ricerca e l'innovazione ***e viceversa. Al fine di integrare Orizzonte Europa, il Fondo per l'innovazione sarà incentrato su dimostrazioni su vasta scala e non finanziaria né i progetti di ricerca di base né gli studi di fattibilità, ma si concentrerà su innovazioni vicine al mercato che contribuiscano a una riduzione significativa e rapida delle emissioni di CO2.***

Or. en

### Emendamento 1734

Evžen Tošenovský, Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak

#### Proposta di regolamento

Allegato IV – punto 14 – lettera c

##### Testo della Commissione

c) il Fondo per l'innovazione **possa**, fatto salvo il rispetto dei **suoi** criteri di selezione e aggiudicazione, sostenere la

##### Emendamento

c) il Fondo per l'innovazione **e InvestEU possano**, fatto salvo il rispetto dei criteri di selezione e aggiudicazione **e**

fase di dimostrazione dei progetti ammissibili che possono aver beneficiato di sostegno nell'ambito dei programmi quadro per la ricerca e l'innovazione.

***la possibilità di accedere agli inviti a presentare proposte nell'ambito di Orizzonte Europa***, sostenere la fase di dimostrazione dei progetti ammissibili che possono aver beneficiato di sostegno nell'ambito dei programmi quadro per la ricerca e l'innovazione.

Or. en

**Emendamento 1735**  
**Evžen Tošenovský, Edward Czesak**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 15 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***15 bis. Le sinergie con qualsiasi importante progetto di comune interesse europeo garantiranno che:***

***a) si faccia ricorso a meccanismi di finanziamento complementare dagli importanti progetti di comune interesse europeo per le catene di valore di "importanza strategica per l'Europa" al fine di sostenere attività di tutela del clima, nel quadro dei poli tematici "Digitali e industria" e "Clima, energia e mobilità".***

***b) gli importanti progetti di comune interesse europeo possano, fatto salvo il rispetto dei loro criteri di selezione e aggiudicazione, sostenere la fase di dimostrazione dei progetti ammissibili e dei loro requisiti infrastrutturali che possono aver beneficiato di sostegno nell'ambito dei programmi quadro per la ricerca e l'innovazione.***

Or. en

**Emendamento 1736**  
**Neoklis Sylikiotis, Marisa Matias**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 16**

*Testo della Commissione*

**16. Le sinergie con il Fondo europeo per la difesa favoriranno la ricerca civile e nel campo della difesa. Saranno escluse duplicazioni inutili.**

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 1737**

**Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 16**

*Testo della Commissione*

**16. Le sinergie con il Fondo europeo per la difesa favoriranno la ricerca civile e nel campo della difesa. Saranno escluse duplicazioni inutili.**

*Emendamento*

**16. Non saranno ammesse sovrapposizioni o finanziamenti incrociati tra Orizzonte Europa e il Fondo europeo per la difesa, in particolare riguardo alla ricerca e innovazione relativa alle tecnologie a duplice uso.**

Or. en

**Emendamento 1738**

**Patrizia Toia**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 16 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**16 bis. Le eventuali sinergie con i progetti europei di interesse comune assicureranno che:**

**a) gli accordi per fondi complementari ai progetti europei di interesse comune possano essere utilizzati per le catene del**

*valore di importanza strategica per l'Europa;*

*b) i progetti europei di interesse comune possano supportare: la fase di dimostrazione dei progetti giudicati ammissibili, e i requisiti infrastrutturali (inclusi quelli che hanno ricevuto il supporto dai programmi quadro per la ricerca e l'innovazione).*

Or. it

*Motivazione*

*I progetti europei di interesse comune possono contribuire in maniera significativa alla innovazione.*

**Emendamento 1739**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 16 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*16 bis. Le sinergie con Europa creativa offriranno vantaggi aggiuntivi in termini di competitività e risultati di innovazione che contribuiranno a promuovere la crescita economica e aumenteranno l'efficienza dei finanziamenti pubblici.*

Or. en

**Emendamento 1740**  
**Christian Ehler**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 16 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*16 ter. Le sinergie con qualsiasi importante progetto di comune interesse europeo garantiranno che:*  
*a) si possano utilizzare meccanismi di*

*finanziamento complementare dagli importanti progetti di comune interesse europeo per catene di valore di "importanza strategica per l'Europa" al fine di sostenere attività nell'ambito dei poli tematici del programma;*

*b) gli importanti progetti di comune interesse europeo possano, fatto salvo il rispetto dei loro criteri di selezione e aggiudicazione, sostenere la fase di dimostrazione dei progetti ammissibili e dei loro requisiti infrastrutturali che possono aver beneficiato di sostegno nell'ambito di Orizzonte Europa o di programmi quadro precedenti.*

Or. en

**Emendamento 1741**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 17 (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***17. Le fusioni con il Fondo InvestEU garantiranno che:***

***a) il programma fornisca, dal proprio bilancio, finanziamenti misti per gli innovatori, caratterizzati da un alto livello di rischio e per i quali il mercato non offra, se del caso, finanziamenti praticabili e sostenibili, e al tempo stesso assicuri un coordinamento adeguato a sostegno dell'attuazione e della gestione efficace dell'elemento privato del finanziamento misto tramite fondi e intermediari sostenuti da InvestEU;***

***b) gli strumenti finanziari per la ricerca e l'innovazione e le PMI siano raggruppati insieme nell'ambito del fondo InvestEU, in particolare tramite una sezione tematica dedicata alla R&I e tramite prodotti distribuiti nell'ambito della sezione relativa alle PMI rivolti alle***



*imprese innovative, contribuendo così anche alla realizzazione degli obiettivi di Orizzonte Europa.*

Or. en

**Emendamento 1742**  
**Barbara Kappel**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato IV – punto 17 (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*17. Le sinergie con qualsiasi importante progetto di comune interesse europeo garantiranno che:*

*a) si faccia ricorso a meccanismi di finanziamento complementare dagli importanti progetti di comune interesse europeo per le catene di valore di "importanza strategica per l'Europa" per sostenere attività di tutela del clima, nel quadro del polo tematico "Digitali e industria" nonché del polo tematico "Clima, energia e mobilità".*

*b) gli importanti progetti di comune interesse europeo possano, fatto salvo il rispetto dei loro criteri di selezione e aggiudicazione, sostenere la fase di dimostrazione dei progetti ammissibili che possono aver beneficiato di sostegno nell'ambito dei programmi quadro per la ricerca e l'innovazione, nonché dei relativi requisiti infrastrutturali.*

Or. en

**Emendamento 1743**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE  
**Marisa Matias**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – comma 1**

*Testo della Commissione*

Le modalità di impatto, e i relativi indicatori chiave delle modalità di impatto, strutturano il monitoraggio delle prestazioni del programma quadro (**PQ**) verso il conseguimento dei suoi obiettivi. **Le modalità di impatto sono sensibili al fattore tempo: distinguono** fra breve, medio e lungo termine. **Gli indicatori delle modalità di impatto servono da indicatori indiretti per riferire in merito ai progressi compiuti verso ogni tipo di impatto della ricerca e dell'innovazione (R&I) a livello di programma quadro.** Le singole parti del programma contribuiranno a tali indicatori in diversa misura e attraverso meccanismi differenti. Se del caso, si può fare ricorso a indicatori supplementari per monitorare le singole parti del programma.

*Emendamento*

Le modalità di impatto, e i relativi indicatori chiave delle modalità di impatto, strutturano il monitoraggio **annuale** delle prestazioni del programma quadro verso il conseguimento dei suoi obiettivi. **Tali modalità di impatto riflettono quattro categorie di impatto complementari, che tengono conto del carattere non lineare degli investimenti nella ricerca e nell'innovazione:**

**1. impatto scientifico: riferito al sostegno della creazione e della diffusione di nuove conoscenze, competenze, tecnologie e soluzioni di alta qualità in risposta alle sfide globali;**

**2. impatto sociale: riferito al rafforzamento dell'impatto della ricerca e dell'innovazione nell'ambito dello sviluppo, del sostegno e dell'attuazione delle politiche dell'Unione e sostenere l'adozione di soluzioni innovative nel settore industriale e nella società al fine di affrontare le sfide globali;**

**3. impatto climatico: riferimento all'allineamento della tecnologia, del prodotto e del servizio, del modello aziendale e dell'innovazione sociale agli obiettivi climatici ed energetici a lungo termine dell'UE, in linea con l'accordo di Parigi e con il suo restante bilancio del carbonio;**

**4. impatto economico: riferito alla promozione di tutte le forme di innovazione, comprese quelle di punta, e**

*al rafforzamento della diffusione sul mercato di soluzioni innovative.*

*Per ciascuna categoria di impatto saranno utilizzati indicatori indiretti per monitorare i progressi operando una distinzione tra breve, medio e lungo termine.*

Le singole parti del programma contribuiranno a tali indicatori in diversa misura e attraverso meccanismi differenti. Se del caso, si può fare ricorso a indicatori supplementari per monitorare le singole parti del programma.

Or. en

#### **Emendamento 1744**

**Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

#### **Proposta di regolamento Allegato V – comma 3**

##### *Testo della Commissione*

Si prevede che il programma eserciti un impatto scientifico creando nuove conoscenze di alta qualità, rafforzando il capitale umano nel settore della ricerca e dell'innovazione e promuovendo la diffusione delle conoscenze e la scienza aperta. I progressi verso questo impatto saranno monitorati tramite indicatori indiretti stabiliti lungo le tre modalità di impatto chiave seguenti.

##### *Emendamento*

Si prevede che il programma eserciti un impatto scientifico creando nuove conoscenze di alta qualità, rafforzando il capitale umano nel settore della ricerca e dell'innovazione e promuovendo la diffusione delle conoscenze e la scienza aperta. ***L'integrazione degli approcci umani e sociali e il ruolo della ricerca di base nella realizzazione del suo contributo a una società conoscitiva basata sulla conoscenza sono fondamentali.*** I progressi verso questo impatto saranno monitorati tramite indicatori indiretti stabiliti lungo le tre modalità di impatto chiave seguenti.

Or. en

#### **Emendamento 1745 Jakop Dalunde**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – comma 4**

*Testo della Commissione*

Si prevede che il programma eserciti un impatto sociale affrontando le priorità **politiche** dell'UE tramite la R&I, ottenendo benefici e impatti tramite le missioni di R&I e rafforzando **della** diffusione dell'innovazione nella società. I progressi verso questo impatto saranno monitorati tramite indicatori indiretti stabiliti lungo le quattro modalità di impatto chiave seguenti.

*Emendamento*

Si prevede che il programma eserciti un impatto sociale affrontando le **sfide sociali definite dagli obiettivi di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite nonché le** priorità **e gli impegni politici** dell'UE tramite la R&I, ottenendo benefici e impatti tramite le missioni di R&I, **in linea con le esigenze dei cittadini**, e rafforzando **la** diffusione dell'innovazione nella società **e un accesso equo ad essa, per contribuire in ultima istanza al benessere delle persone**. I progressi verso questo impatto saranno monitorati tramite indicatori indiretti stabiliti lungo le quattro modalità di impatto chiave seguenti.

Or. en

**Emendamento 1746**

**Seán Kelly, Mairead McGuinness, Brian Hayes, Deirdre Clune**

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – tabella 2 – colonna 2 – riga 2**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Breve termine
Realizzazioni - Numero e percentuale di prodotti volti ad affrontare priorità politiche specifiche dell'UE

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Breve termine

Realizzazioni -  
Numero e percentuale di prodotti volti ad affrontare priorità politiche specifiche dell'UE e  
*gli SDG dell'ONU*

Or. en

**Emendamento 1747**  
**Jakop Dalunde, Marisa Matias**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – tabella 2 – colonna 2 – riga 2**  
*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Breve termine
Realizzazioni - Numero e percentuale di prodotti volti ad affrontare priorità politiche specifiche dell'UE

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Breve termine
Realizzazioni - Numero e percentuale di prodotti volti ad affrontare priorità politiche specifiche dell'UE, <i>in particolare gli SDG dell'ONU</i>

Or. en

**Emendamento 1748**  
**Jakop Dalunde, Marisa Matias**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – tabella 2 – colonna 2 – riga 4**  
*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Breve termine
Creazione collaborativa -

Numero e percentuale di progetti del PQ in cui i cittadini dell'UE e gli utilizzatori finali contribuiscono alla creazione collaborativa di contenuti della R&I

*Emendamento*

*Tabella 2:*

Breve termine

***Co-progettazione e*** creazione collaborativa -  
Numero e percentuale di progetti del PQ in cui i cittadini dell'UE, ***le organizzazioni della società civile*** e gli utilizzatori finali contribuiscono alla ***co-progettazione e alla*** creazione collaborativa di contenuti della R&I

Or. en

**Emendamento 1749**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – tabella 2 – colonna 2 – riga 4**

*Testo della Commissione*

*Tabella 2:*

Breve termine

***Creazione collaborativa -***  
Numero e percentuale di progetti del PQ ***in cui i cittadini dell'UE e gli utilizzatori finali contribuiscono alla creazione collaborativa di contenuti della R&I***

*Emendamento*

*Tabella 2:*

Breve termine

***Numero e percentuale di progetti del PQ che affrontano le esigenze sociali - indipendentemente dal fatto che utilizzino o meno soluzioni tecnologiche - in cui gli attori sociali (compresi i cittadini e gli utilizzatori finali) sono coinvolti nell'ideazione del progetto o nella sua esecuzione.***

Or. en

**Emendamento 1750**  
**Jakop Dalunde, Marisa Matias**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – tabella 2 – colonna 3 – riga 2**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
Soluzioni - Numero e percentuale di innovazioni e risultati scientifici che affrontano priorità politiche specifiche dell'UE

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
Soluzioni - Numero e percentuale di innovazioni e risultati scientifici che affrontano priorità politiche specifiche dell'UE, <i>in particolare gli SDG dell'ONU</i>

Or. en

**Emendamento 1751**

**Seán Kelly, Mairead McGuinness, Brian Hayes, Deirdre Clune**

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – tabella 2 – colonna 3 – riga 2**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
Soluzioni - Numero e percentuale di innovazioni e risultati scientifici che affrontano priorità politiche specifiche dell'UE

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
Soluzioni - Numero e percentuale di innovazioni e risultati scientifici che affrontano priorità politiche specifiche dell'UE <i>e gli SDG dell'ONU</i>

**Emendamento 1752**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – tabella 2 – colonna 3 – riga 4**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
<b><i>Partecipazione -</i></b> <b><i>Numero e percentuale di entità beneficiarie del PQ con meccanismi di coinvolgimento dei cittadini e degli utilizzatori finali dopo il progetto del PQ</i></b>

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
<b><i>Numero e percentuale di progetti del PQ che affrontano esigenze sociali (indipendentemente dal fatto che adottino o meno una soluzione tecnologica) che realizzano risultati che sono attuati da e/o che servono agli attori sociali (compresi i cittadini e gli utilizzatori finali) dopo il progetto del PQ.</i></b>

*Motivazione*

*La creazione partecipativa della conoscenza attraverso la partecipazione dei cittadini è importante, ma non sufficiente a garantire la diffusione dell'innovazione nella società. È opportuno tenere conto delle preoccupazioni sociali nella definizione dell'agenda e delle priorità. Si suggerisce pertanto di ampliare le definizioni proposte per il breve e medio termine.*

**Emendamento 1753**  
**Jakop Dalunde, Marisa Matias**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – tabella 2 – colonna 3 – riga 4**



*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
Partecipazione - Numero e percentuale di entità beneficiarie del PQ con meccanismi di coinvolgimento dei cittadini e degli utilizzatori finali dopo il progetto del PQ

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Medio termine
Partecipazione - Numero e percentuale di entità beneficiarie del PQ con meccanismi di coinvolgimento dei cittadini, <i>delle organizzazioni della società civile</i> e degli utilizzatori finali dopo il progetto del PQ

Or. en

**Emendamento 1754**

**Jakop Dalunde, Marisa Matias**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – tabella 2 – colonna 4 – riga 2**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Benefici - Effetti aggregati previsti dell'uso dei risultati finanziati dal PQ, al fine di affrontare priorità politiche specifiche dell'UE, compreso il contributo al ciclo di adozione delle politiche e delle normative

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Benefici - Effetti aggregati previsti dell'uso dei risultati finanziati dal PQ, al fine di affrontare priorità politiche specifiche dell'UE, <i>in particolare gli SDG dell'ONU</i> , compreso il contributo al ciclo di adozione delle politiche e delle normative

**Emendamento 1755****Seán Kelly, Mairead McGuinness, Brian Hayes, Deirdre Clune****Proposta di regolamento****Allegato V – tabella 2 – colonna 4 – riga 2***Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Benefici - Effetti aggregati previsti dell'uso dei risultati finanziati dal PQ, al fine di affrontare priorità politiche specifiche dell'UE, compreso il contributo al ciclo di adozione delle politiche e delle normative

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Benefici - Effetti aggregati previsti dell'uso dei risultati finanziati dal PQ, al fine di affrontare priorità politiche specifiche dell'UE, compreso il contributo al ciclo di adozione delle politiche e delle normative <i>e agli SDG dell'ONU</i>

**Emendamento 1756****Soledad Cabezon Ruiz****Proposta di regolamento****Allegato V – tabella 2 – colonna 4 – riga 3***Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Obiettivi delle missioni di R&I raggiunti - Obiettivi raggiunti nelle missioni di R&I specifiche

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Obiettivi delle missioni di R&I raggiunti - Obiettivi raggiunti nelle missioni di R&I specifiche; <i>prodotti e risultati ottenuti e analisi del loro impatto sociale</i>

Or. en

**Emendamento 1757**

**Jakop Dalunde, Marisa Matias**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – tabella 2 – colonna 4 – riga 4**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Adozione della R&I nella società Adozione e diffusione dei risultati scientifici e delle soluzioni innovative creati in collaborazione nel PQ

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Adozione della R&I nella società Adozione e diffusione dei risultati scientifici e delle soluzioni innovative <i>co-progettati e</i> creati in collaborazione nel PQ

Or. en

**Emendamento 1758**

**Soledad Cabezon Ruiz**

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – tabella 2 – colonna 4 – riga 4**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Adozione della R&I nella società Adozione e diffusione dei risultati scientifici e delle soluzioni innovative creati in collaborazione nel PQ

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Adozione della R&I nella società Adozione e diffusione dei risultati scientifici e delle soluzioni innovative creati in collaborazione nel PQ <i>e accesso alle soluzioni e ai risultati scientifici da parte della società</i>

Or. en

**Emendamento 1759**  
**Soledad Cabezon Ruiz**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – tabella 3 – colonna 4 – riga 4**

*Testo della Commissione*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Contributo all'"obiettivo del 3%" - Progressi dell'UE verso il conseguimento dell'obiettivo del 3% del PIL destinato al PQ

*Emendamento*

<i>Tabella 2:</i>
Lungo termine
Contributo all'"obiettivo del 3%" - Progressi dell'UE verso il conseguimento dell'obiettivo del 3% del PIL destinato al PQ <i>e distribuzione pro capite della crescita</i>

Or. en

**Emendamento 1760**

**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Caroline Nagtegaal, Angelika Mlinar**

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – sottotitolo 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Impatto climatico - modalità per raggiungere l'obiettivo climatico***

***Per rispettare l'obiettivo di spesa per il clima e restare in linea con gli impegni assunti nel quadro dell'accordo di Parigi, la Commissione deve eseguire un monitoraggio periodico del programma e adottare misure opportune laddove la valutazione mostri che l'obiettivo non è stato raggiunto. Tale processo di monitoraggio dovrebbe essere eseguito ogni due anni, in linea con il processo di pianificazione strategica.***

Or. en

*Motivazione*

*Oltre agli effetti scientifici, sociali, economici e in termini di innovazioni, il programma dovrebbe monitorare anche i suoi progressi nel raggiungere gli obiettivi climatici. Tali obiettivi dovrebbero essere conformi all'obiettivo globale del QFP del 25 % del bilancio per affrontare le sfide climatiche. Per restare nei limiti concordati nell'accordo di Parigi, l'obiettivo globale del QFP del 25 % dovrebbe essere aumentato.*

**Emendamento 1761**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**

**Allegato V – sottotitolo 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Indicatori delle modalità di impatto climatico***

Or. en

**Emendamento 1762**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE  
**Marisa Matias**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – sottotitolo 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Indicatori delle modalità di impatto  
climatico***

Or. en

**Emendamento 1763**  
**Jakop Dalunde**  
a nome del gruppo Verts/ALE  
**Marisa Matias**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – comma 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Si prevede che il programma eserciti un  
impatto sul clima finanziando la ricerca e  
innovazione in grado di contribuire al  
raggiungimento degli obiettivi climatici ed  
energetici dell'UE a breve, medio e lungo  
termine, in linea con l'accordo di Parigi  
che prevede un'economia a emissioni  
nette di gas a effetto serra pari a zero al  
più tardi nel 2050, un vantaggio  
competitivo nei settori legati al clima e  
numerosi vantaggi economici, sociali e  
ambientali per i cittadini europei. I  
progressi verso questo impatto saranno  
monitorati tramite indicatori indiretti  
stabiliti lungo le tre modalità di impatto  
chiave seguenti.***

Or. en

**Emendamento 1764**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – comma 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*Si prevede che il programma eserciti un impatto sul clima finanziando la ricerca e innovazione in grado di contribuire al raggiungimento degli obiettivi climatici ed energetici dell'UE a breve, medio e lungo termine, in linea con l'accordo di Parigi che prevede un'economia a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero al più tardi nel 2050, con numerosi vantaggi economici, sociali e ambientali per i cittadini europei. I progressi verso questo impatto saranno monitorati tramite indicatori indiretti stabiliti lungo le tre modalità di impatto chiave seguenti.*

Or. en

**Emendamento 1765**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di regolamento**  
**Allegato V – sottotitolo 5 bis (nuovo) – tabella (nuova)**

*Emendamento*

<i>Verso l'impatto climatico</i>	<i>Breve termine</i>	<i>Medio termine</i>	<i>Lungo termine</i>
<i>Far fronte agli obiettivi climatici ed energetici dell'UE attraverso la ricerca e innovazione</i>	<i><u>Realizzazioni</u> - Numero e percentuale di realizzazioni pertinenti ai fini del clima</i>	<i><u>Soluzioni</u> - Numero e percentuale di innovazioni e risultati scientifici pertinenti ai fini del clima</i>	<i><u>Benefici</u> - Effetti aggregati previsti dell'uso dei risultati finanziati dal PQ, al fine di realizzare gli obiettivi climatici ed energetici dell'UE in linea con l'accordo di Parigi e con il suo restante bilancio del carbonio</i>
<i>Realizzare vantaggi e</i>	<i><u>Orientamento alla missione</u> -</i>	<i><u>Risultati delle missioni di ricerca</u></i>	<i><u>Obiettivi climatici raggiunti</u> - Impatti identificati sulla</i>

<i>un impatto climatici attraverso la ricerca e innovazione orientata alla missione</i>	<i>Numero di missioni di ricerca e innovazione pertinenti ai fini del clima e specifiche realizzazioni correlate al clima</i>	<i><u>e innovazione correlate al clima</u> - Impatti in termini di attenuazione e adattamento climatici dei risultati delle missioni</i>	<i>creazione di un'economia dell'UE a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero entro il 2050 al più tardi e sul restante bilancio del carbonio</i>
<i>Rafforzare i partenariati europei relativi al clima</i>	<i><u>Partenariati di ricerca e innovazione relativi al clima</u> - Numero e percentuale di partenariati europei che co-programmano o co-finanziano la ricerca e innovazione relativa al clima o formano partenariati istituzionali correlati al clima</i>	<i><u>Mobilitazione</u> - Importo di investimenti pubblici e privati supplementari mobilitati dai partenariati di ricerca e innovazione correlati al clima</i>	<i><u>Economia a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero</u> - Contributo dei risultati dei partenariati al fine di consentire e facilitare soluzioni per realizzare un'economia a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero</i>

Or. en

#### Emendamento 1766

**Jakop Dalunde, Marisa Matias**  
a nome del gruppo Verts/ALE

#### Proposta di regolamento

Allegato V – sottotitolo 5 bis (nuovo) – tabella (nuova)  
Emendamento

<i>Verso l'impatto climatico</i>	<i>Breve termine</i>	<i>Medio termine</i>	<i>Lungo termine</i>
<i>Far fronte agli obiettivi climatici ed energetici dell'UE attraverso la ricerca e innovazione</i>	<i><u>Realizzazioni</u> - Numero e percentuale di realizzazioni pertinenti ai fini del clima</i>	<i><u>Soluzioni</u> - Numero e percentuale di innovazioni e risultati scientifici pertinenti ai fini del clima</i>	<i><u>Benefici</u> - Effetti aggregati previsti dell'uso dei risultati finanziati dal PQ, al fine di realizzare gli obiettivi climatici ed energetici dell'UE in linea con l'accordo di Parigi e con il suo restante bilancio del</i>



			<i>carbonio</i>
<i>Realizzare vantaggi e un impatto climatici attraverso la ricerca e innovazione orientata alla missione</i>	<i><u>Orientamento alla missione</u> - Numero di missioni di ricerca e innovazione pertinenti ai fini del clima e specifiche realizzazioni correlate al clima</i>	<i><u>Risultati delle missioni di ricerca e innovazione correlate al clima</u> - Impatti in termini di attenuazione e adattamento climatici dei risultati delle missioni</i>	<i><u>Obiettivi climatici raggiunti</u> - Impatti identificati sulla creazione di un'economia dell'UE a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero entro il 2050 al più tardi e sul restante bilancio del carbonio</i>
<i>Rafforzare i partenariati europei relativi al clima</i>	<i><u>Partenariati di ricerca e innovazione relativi al clima</u> - Numero e percentuale di partenariati europei che co-programmano o co-finanziano la ricerca e innovazione relativa al clima o formano partenariati istituzionali correlati al clima</i>	<i><u>Mobilitazione</u> - Importo di investimenti pubblici e privati supplementari mobilitati dai partenariati di ricerca e innovazione correlati al clima</i>	<i><u>Economia a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero</u> - Contributo dei risultati dei partenariati al fine di consentire e facilitare soluzioni per realizzare un'economia a emissioni nette di gas a effetto serra pari a zero</i>

Or. en

#### Motivazione

*In accordance with the Court of Auditors Report 31/2016, the Horizon Programme so far has been lacking a thorough follow-up mechanism as regards the implementation of the climate-expenditure target. Besides the monitoring of the actual financial implementation of the climate expenditure target more information and impact analysis are needed on the results actually achieved by the climate action spending and hence ensure the added value of the Programme in fulfilling the EU's commitments under the Paris Agreement as well as achieving its long-term climate and energy goals. In order to remedy this, a matrix with climate impact indicators will be introduced.*

#### Emendamento 1767

**Christian Ehler, Soledad Cabezón Ruiz, Evžen Tošenovský, Lieve Wierinck, Marisa Matias, Jakop Dalunde, Rosa D'Amato, Barbara Kappel, Dan Nica, Jerzy Buzek**

**Proposta di regolamento  
Allegato V bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Attuazione del programma***

Or. en

*Motivazione*

*Questo emendamento introduce un nuovo allegato del regolamento, al fine di garantire che le principali caratteristiche del programma specifico possano essere incluse e che quest'ultimo resti soggetto alla procedura legislativa ordinaria. Tali caratteristiche comprendono, tra l'altro, la definizione di pianificazione strategica, in particolare le missioni, i partenariati, le CCI dell'EIT, il CEI e le sinergie di fondi. Ai fini del successo di Orizzonte Europa è essenziale che il Parlamento continui a essere coinvolto in veste di colegislatore nel processo che definisce l'attuazione del programma.*